





(Եսթ. - 1)























Բաւոյ 100 եւ 150 փրանք :















ՔԱՆԻՍ ԵՐ ՏՈՒՈՒ

ՆԵՐՍԻՍԻԱՆԱՆ Մօզ Գրքերի, որ քա-  
նի մը օրէ է վեր ծանր հիւանդ էր, ծնաւ  
հիւանդարէն ԵՐ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ: Միջին  
1954 Մ. Եւրոպայի մէջ զարգած էր  
զեկուարէր չափաւորապէս զարգելի  
դուր ի վարէր Հաստատութեան մէ -  
ն իրաւունքով:

ԱՅՍԵՐԱՆՈՒՐԻ պատուիրակը, ձեռն  
հիշուաւ, հրահանգ տալու, իրարէ  
հանգիստի վիճակ մը պահպանելու  
Քիւն իր տարգրական ընթացք մը աշխ  
ից Միջոցաւ եւ Միջին Արեւելիք իր  
երկրներէն, բացի Յորդանանէն, Յեզկ  
տունէն եւ Սուրիայէն:

ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ մէջ երեկուարէր զոր  
վերջուրէն, Հազարաւոր շնորհաւորա -  
կան հետադիւրէն իր տեղան պաշտ  
նէրէն իր զարգացման շարժման պա -  
նիւնը տեսնողներուն զատաւարութիւն  
պիտի իշխուի:

ՏԵԼԱՍ երկուշաբթի օր պիտի դաշ Ժա -  
րիքը, որ տեսնուողներէն մը պիտի ունե -  
նայ Կի Միջին Հիւս:

ԱՅԿԻՈՅ գործադուրներուն առիթն ըս -  
տեղծուած զինքն յանձնարարը որդի  
հիշելն 6-5 աւ շարիքը շարժանքի ըս -  
տերներուն տարաւորութիւնը:

ԼԵՂԱՍԱՆԻ վարչապետը, կտաւա -  
րական պատգամաւորութեան մը պիտի  
տեղան, Գրիգոր Տաշ Էնկուարի օր

ԹՈՒՆԻՍԻԱ մէջ շարժման իր տեսնող  
պիտի իշխուի:

ՓԱՐԻՅԻ մանրեկներն նոր զեպարն,  
Հոլմեր, յաշտարքք թէ Մ. Կարմաշին  
ըր Հեմաճուն շին իշխ. Արիւրիէն մէջ

Մ. ԱՆԱՆԻՍԻՆԻՍ ԵՐ ԵՐԻՅԱՆ տարրի  
տեսնողներուն տեսնողներէն մը առաջա -  
կեցին լեւաւորներ:

ՍԵՒԱՐԻՈՒՐ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ մէջ աշխարհի  
շարժման աշխարհն իշխ. Ռուբինի  
37 տարեկան շարժման տիրապետ. աշ -  
խարհի աշխարհի տիրապետի իր 25 տա -  
րեկան չափաւորաբար պարտաւորման ծաւ -  
նելով ըրք լաւաւորն:

ՎԱՍԳՈՒՐԱՆԻՆԻ ՆԵՐՍԱՍԱՆԻՍԻ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ  
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՄՈՒՍՈՒԿԱՆԻՍ ԳՐԻԳՈՐԱՆԻ

ՀԱՍՏԱՆԳՈՒՆԻ ՄԿԱՆԱՆԻՍ

ՄԱՐՏԻՆԻ ՄԵՋ

Ապրիլ 11-24-ի Հայ Նախագահներու ժե -  
շտատիկն, այս կերպի, առաւանձնա -  
մը 9-ին, իրենէս Վարդիւրի արահն  
մէջ, Լու Մարտիկն:

Հայրենասիրութեան եւ նախաձեռնա -  
թեան Հայ Թարգմանչեան ընկերակն եւ Ար -  
դարիկն Առաջնորդութեան:

Նախագահութեան Արդ. Կերք. Վար -  
դարեան փոխնախագահ՝ Գ. Վ. ՍԱ -  
ՆԻՐԱՆԻՍԻ:

Ոսթ Կոնստն Թարգմանչեան, Թարգմա -  
նաչ Մարտիկն Միջնորդութեան եւ  
Հ. Թ. Կ. Նոր Մարտիկն Ներկայացու -  
ցիւններ:

Իրենց մասնակցութիւնը երբեք չի  
Օր. Սահակ Պաշտման (Կարմաշի), Օր.  
Սիւրան Շախապետ (Կարմաշի), Գ. Սար -  
գի Չորտիկան (Կարմաշի), Օր. Մարտի  
Սիւրան, Օր. Ալիս Մարտիկան եւ Գ. Գ.

Մարտիկան (Կարմաշի), Օր. Սարգիս  
Մարտիկան եւ Գ. Սարգիս Պաշտման  
(Կարմաշի):

Մուտքը ազատ է:

ՕՓԵՐԻՍԱՆԻ ՆԵՐԿԱՆԱՆԻՍ

Պաշտման Ս. Սահակ - Մարտիկն արահն մէջ  
Այս Երաթի երկրորդին ժամը 8-45-ին  
Ներկայութեան զեպարն ՔՐԱՆՈՒՐ  
կր ընկարի 8- Թաւմարի:

Եւ ՍԱՆԻՐ ԵՐ. Կարմաշիկն Ա.  
Տարգմանչեան: Թարգմանչեան երկր  
ու պարն Քարգի Մարտիկն կարմ:

Կր ծաւալ ծաւալ Նախագահ Գ. Ս.  
Չորտիկան եւ Կր ծաւալ ծաւալ Չորտի -  
կան եւ Պաշտման Կարմաշի եւ ծաւալ ա -  
ւելի երկրորդին զեպարն ընկ:

Մուտք 100 եւ 150 ֆրանկ:

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ ՆԵՐՍԱՍԱՆԻՍԻ

ՎԱՍԳ. ԱՐԻՆԻՆԻ ՆԵՐՍԱՍԱՆԻՍԻ  
ՀԱՐԻ ՍԱՐԵՐԱՆԻՍԻ ԱՐԻՆԻ  
Նախագահութեան Տեղիքի վաղ. Ե -  
րիւս. երկրակ մուրն:

Այս շաբաթ, մարտ 20-ին, Տեղիքի Հ. Թ.  
Գ. Տան մէջ:

Կր ծաւալ ծաւալ Գ. ՍԱՐԵՐԱՆԻՍԻ  
Կր ծաւալ ծաւալ Գ. ՓՈՒՍԵՆԻՆԻ  
Կր ծաւալ ծաւալ Մարտիկան:

Կր ծաւալ ծաւալ Վաղարշապետ եւ  
ըրկարգը ներկայացուց ծաւալ ծաւալ -  
Քիւն ծաւալ ծաւալ իշխողներն եւ  
Վաղարշապետի անունը պատկերն -  
ըր, զեպարն ծաւալ Վաղարշապետ եւ  
Կարմաշի:

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Մարտիկան ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

ԱՐԻՆԻ 11-24-ը ԳՐԱՆՈՒՆԻ ՄԵՋ

Հ. Թ. Գ. Գրարիկ Մարտիկան ծաւալ  
եւ Նախագահութեան ընկերակն ընկ

արարիկն: Կարմաշի ընկերակն Կար -  
մաշի 5 Մարտի, Կարմաշի ժամը 15,30-ին  
Կարմաշիկաններն արահն (22 Կր. տն. Գր -  
արիկն, Կարմաշի):

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ  
Կր ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ ծաւալ

ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ

ՄԱՐՏԻՆԻ ՄԵՋ

</











## ԻՄ ՄԱՆԿԿԻՆ

(ԱՆՏԻՊ)

Գու մեր երեքի մնամ եղի՜ր՝  
Բարձր ու վառ, բարձր ու գերդոյ.  
Դու իմ երեք մնամ եղի՜ր. —  
Շեն ու երգած, ման, մերդոյ. —  
Դու մեր մերք մնամ եղի՜ր՝  
Ե՛ր. արեւուն, ե՛ւ համբերդոյ:

Երէ երեքի մնամ իմ վեհ՝  
Ուշ հաւերդոյ բայտոյ, բայիկ՝ —  
Դու իմ երեքի մնամ եղի՜ր.  
Սիրտ չեմ ունի գայի՜ք. —  
Մեր մրցեքի մնամ դու մեր՝  
Գութիւր անպրոպ եւ արեւախիթ ...

ԻՄ դու երեքի մնամ եղի՜ր՝  
Բարձր ու անհա, մերձ ու կարգոյ. —  
Դու մեր երեք մնամ եղի՜ր.  
Լցուած խոսով ու շամբարդ, —  
Մեր մրցեքի մնամ եղի՜ր, —  
Լիքը բերե՛վ, ցաւը՛վ, քաղը՛վ ...

Դու մեր երեքի մնամ եղի՜ր,  
Բարձր ու վառ, բարձր ու գերդոյ, —  
Դու մեր երեք մնամ եղի՜ր.  
Արեւախիթ, ման, մերդոյ. —  
Դու մեր մերք մնամ եղի՜ր,  
Արեւաքաղ եւ համբերդոյ ...

Երէ երեքի մնամ իմ վեհ՝  
Ուշ հաւերդոյ բայտոյ, բայիկ՝, —  
Դու իմ երեք մնամ վեհ՝  
Տե՛նք. չեմ ունի բայտոյ ու գայի՜ք. —  
Մեր սնեկերի մնամ դու մեր՝  
Ընձա՛մ անպրոպ ու արեւախիթ:

ԵՐԵՒԷ ՉԱՐԻՆՏ

Միջին զորքը երկրայն ու յանձն է կ'եր-  
թայր զարկ տալը: Տիկին Չարուհին զին  
կ'ընդունը զկապալ: Իմացած էին  
ժողովք որ այն անան ասանաբերին  
էրէր: Մեն չանցողով իւր լսելն երկու  
գլուխեր իմ ասակն թիփփփեցին:  
Անտահեան ցանկ ժը անդաւ եւս ստաց  
չելոց կողմը եւ երկու մտքով ձիւրը:  
Բայց զայն կարն տեսն իմ չափին մէջ  
արդարեա կարարեցան: Տիկին Չարու-  
հին զիւր ժը յանդարձան եղաւ. եւ  
գլուխն ալ որոշեց Պարզ կ'ընդարձակ  
տեսնել մէջ կողմերը անուրդով ծախել  
տալ:

Աստուած ժը, երբ զորքը կ'երթայր, դը-  
րան տալն ինքի ժը ցարկը: Իրբը ժը  
տառաւ ինքի զին ժը ցարկ կ'անցնէր:

— Ասկիւ ինքի ժը, քաւ: Բոց-  
մէ զայն ուրբէ ինքի արժանի չէ ասոր:  
Երբ զին ժը չարմարէր, զոգարձ մնո-  
ցեք մարդը ժը լույսին: Երբուցէ չի-  
նքի զլացի յայտերուն վրայ: Բայց ժը

## ԳԱՆՈՒՍ ԿԻՆԼԵԿԵՆԸ ՀԻՐԱՄԱՐՈՒԹԻՒՆ

Գալուստ Կիւլպիճեան Հիմաթիւրիճեան  
Կերտիական Խնամակալութիւնը, որուն  
անդամներն են Հետեւեալները.

Տօբ. — Ժող. Տր Արեւիկա Փրփրեղաւ. —  
Փորձողական զորքանդաւ — աստանայեան եւ  
շխալաւոր զորքանդի Հիմաթիւրիճեան:

Պ. Ինքը Լորիս Նալայան. — Փեանս  
բարձրագ Պալուստ Կիւլպիճեանի:  
Նարին Վան. — Սեմար Փ. Գալմիւրդ տը  
Սուսաւ եւ Նալապա. — Բէք, Դաւթ Փայիճ-  
լաւի — Լոնտոնի Փորձողական Նախկին  
զինգաւ:

Պ. Չարդ Փ. Ուլչոյ — անդէլաքի օրհ-  
նըպէս:

Նարին Վան. — Սեմար Փեքթո Քիւրտօնի  
Փեքթաւ. — Լոնտոնի Փորձողական զին-  
գաւ:

Հետեւեալ յայտարարութիւնը կ'ընէ ի  
գիտութիւն Հայ ժողովուն եւ Հայ Հասա-  
րակութիւն, որով ժը ներքալ ծրարելի իր  
անկողնային զապկական զորքերու զորքա-  
ւորութեան մասին:

Հայկական զորքերով զարգող յանձնա-  
կումք ժը զիւր կամուր, որ խորհուրդ  
պիտի տայ ինձանդակութեան, անոց  
զարգացութեան մէջ:

Այս յանձնարարութիւնը պիտի զրգալ ի  
ժառանգորդ Հետեւեալ ծրարելովով.

1. — Օգնութիւն քաղաքականով, յըր-  
թականով եւ ուղիւ մանկ հաստատութիւն —  
Անրու որով ժը մտաւայն հայ հայախմբ —  
Անրու եւ անհատներ:

2. — Օմանայութիւն չխառն հայ հա-  
մայնութիւն վերահաստատում:

3. — Օգնութիւն հայ չխառն անհատնե-  
րու:

4. — Օգնութիւն, մեր-սական միջոցնե-  
րով, հայ առաքելութիւն Ս. Եկեղեցոյ:

Ետեւ զարձայ զի՜ մը Հոնտոնի՜ ետը,  
ստապ որ այլ պատաւ աղկան աշգեր իր  
ժայեկն:

Իրիկուն, Ետեւ վերադարձին, զարկ  
յարկին պատահաններն ու զոնքեր շար-  
կին, Շուշը քարան. Եր. Բայց մեր շար  
զարգեցնէր յանձնար, մենք ալ աւրիք քը-  
նակարան ժը փոխադրեան ըլլալով:

Օրիորդ Գեղանդին ինքի տաւած զիւր-  
քը զկնք ժը իր, ընտանար Աղանձն չէ  
Յալային ժը որ քաղաքին. անդամներ  
կարգացուած եւ արեւիկ: Երբեք լաւեւ  
ժը պատաստած էին եւ տեղ տեղ կային  
լոյրցուած ծաղիկներ: Ետեւը ունեցան ժը  
անուշուշ, ալք աղկան Համար ալ. յոյ-  
սմբու եւ երանքներն ժը քոցաւոր եղաւ-  
նակի:

Դաւանքներն թուրն ալ կարգացին  
իբրեւ երբ զայն ինքի վերադարձին.  
զին, ընտանար Աղանձն թուրցով  
փոխադարձ կ'ընէր ժը:

ԱՐՄԵՆ ԵՐԿԱՍԸ

5. — Օմանայութիւն հայ մշակույթի եւ  
հայերէնի քարանդակն ունեւ. ման. օգ-  
նութիւն հայ առաքելոց քարանդակն  
ստաւ:

Գալուստ Կիւլպիճեան Հիմաթիւրիճեան  
Կերտիական Խնամակալութիւնը, ժը  
որոշուածներն Համաձայն — որոնք  
յայտարարեան են 1956ին — իր մտա-  
նակէ որ իր եկամտակի կարեւոր մէկ  
մասը պիտի յայտարարի վերադիմալ ծրա-  
րներն զորքարարութեան:

Այս յայտարարով Հիմաթիւրիճեան 250  
Հազար անդակական Կերտիական անդակական  
զաւարթ յայտարարեց ժը 1957, 1958, եւ  
1959 տարեկան մասնակալով ծրար զոր-  
քանդութիւն: Համար: Այս զաւարթ մասա-  
ւորապէս Հաստատ եւ Հիմաթիւրիճեան  
շխալաւոր ծրարելներուն Համար կ'ընէ  
յայտարարութեան. զոր օրինակ, Իրիկուն-  
ձական կայսրութեան թուրք երկրներուն  
Համար որոշուած զաւարթ:

Միջինը որ աստուած յնդարձները,  
որոնք կ'ընէ ինքի անդակական Հայ Համադի-  
նեքը եւ անհատներն, եւ որոնք իր ներկա-  
յան մէջ Բիք մը, ուսումնասիրութեան  
տալ են ինքիպիսի:

Մտածողութիւնը զարգացնելու աստիճան  
Հայ Եկեղեցիներու եւ զարգացնելու կա-  
րեւորը Միջնորդ Արեւիկէ մէջ Նեւ-  
նային Փարկին, եւ Ծրարանի ալ զայ-  
ն ցանկերուն մէջ Նեւ Երեստանի եւ  
Իւրմանուրի Հայ Աստուական Գաղութիւն  
ութեան կարեւորը, ի մասնաւոր,  
Կիւլպիճեաններն եւ զարգացնելու Համար:

Վերջինով ընդհանուր ծրարելի զայն,  
եւ քարեղանի կ'անցնէ մասնաւոր պա-  
հանքին Համաձայն, երեւ Հարկեր Հազար  
առաքել ինքի շարք: Երբ Հարկեր Հազար առ-  
քալ պիտի յայտարարի Հայ Աստուական Ս.

Եկեղեցոյ Մարջ Տաւարան: Ա. Եր-  
մանայ վերահսկողութեան եւ քարեղանի  
Համար: Իր յաւանքի մաս օրինակ պատ-  
հանարութեան մը զրկել Ս. Եկեղեցին  
կ'ընդհանրեցնէր. Համար Անհատական Հայ-  
րապարհի Հետ, եւ տեղեւոր կ'ընէ ուսում-  
նասիրելու պիտեւոր եւ ցանկեր տեղեւոր —  
զրկել Կիւլպիճեանի Խնամակալութեան:

Կերտական ինձանայութիւնը ծրա-  
րեց ի Նաւ. Հաստատ Միջին Արեւիկէ  
մէջ Հաստատութիւն ժը Հայ մանուկներու  
Համար, ի յիշատակ քարեղանի տիւրիւն,  
Հանդերձար Նաւար Կիւլպիճեանի եւ  
Այս նպատակին Համար յայտարարեց  
Հարկեր Հազար առաքել: Տարեկան 15-000  
առաքել յայտարարեց եւ անպիտ քլլալ  
այս Հաստատութեան մասնակալութեան եւ  
այլ մարեկներն Համար:

Կերտական յայտարարութիւնը իր Հը-  
րապարհական միջամտանակ ուրիշ յայ-  
սարքութեան Հետ, որոնք Նիստի ունեն  
Դալուստ Կիւլպիճեան Հիմաթիւրիճեան  
յայտարարեց ոչ — Նալայական ծրարելի  
Միջին Արեւիկէ, քրտական  
կայսրութեան, Փորձողալի եւ այլ եր-  
կրներու մէջ:

27, Ապրիլ, 1957, Լոնտոն

Վերնապէս, կաթողիկոսը մայրը օր-  
նաքելով:

— Դու ուրիշ եւ ինքիպիսի եւ այս ալ.  
նաւորագով ժողովին յանդիմանալ եւ առա-  
քարութիւն ժը ընէ: Մենք այնպէս իր  
կարծիքին թէ զայն անպիտան Սանդիկը  
երես պիտի չէր աննակ եւ Համարանիկ  
աղկին երկուս, Կամուր մեր լիմալ զը-  
նդողութիւն զայն զին Հետեւեալներն պիտի  
ունեցնէր աղկին Համար. բայց զոչը չէ  
տեսնել թէ այլ չէ իմանալ ի կորեւն —  
ունի՜ կեր կեր ի խմալ խորհուրդ տա-  
լու. ուստի զրոյշէ՜ տեսնել իր զու  
Ստան մաքրէ մէջ կրքեր եւ ձեւակեր —  
պէ:

Իսկ լիմանքն ուստի երբ խաւար  
զլուրէ երբ զիւր արեւ, երբ երկուս մա-  
քը ցնցեց եւ իւր փայլալուստայալ աւ-  
գեր երբ ժողովը զարգացող վրայ պարտ-  
ցուց, արձանագարեց զզոյցողութեան  
փոխաւոր, իւր յոյսերն ժը արեւիկ ա-  
մենած զով. լուսնին զայն ուշադրաւ —  
ձեւած, որոշ եւ յառա՛կ մայնով յայտն  
յառա՛կ. Եովման:

— Հազար 84ր եւ մեծաւոր իշխանք  
նախաճաճ Հայոց, իր անշուք մեծ իր —  
աղկալ որ կ'ընէ ինքի պիտի որոշեցին  
լիմանայ ժը ունիկներ լիմանով:

(Շար.)

## ՄԻՏԲ ԵՒ ԱՐՈՒԽՏ

ՓԱՂՈ ՂԱՆԱՍ

Ամբող Գալուստի երաժշտական  
մեծ յաւանքով լեւիքն առիկ շարքի թէ  
նիստանակալ երաժիշտ, իմարդը որ  
Թաւրիճեանաւոր Փալուս Գալուս Երակ —  
նաւան խցիւմ ունեցած եւ Փորթի Քիւլպի  
մէջ:

Գալուս Տնան եւ Սպանիա, Գալուսիւ-  
րի Հաւար գտնուող փորձիկ զարգիք ժը  
մէջ, օր ի շարք եկեղեցիին երգչին  
նաւորագը էր: Տնանով իր տարեկանի  
Փալուս արդէ մեծ մտաւթեմար իր նուա-  
գիք երգչին, զարմալ ու ջուրակ, սկսած  
էր արդէլ Թաւրիճեան նուաճել ու իր  
մանուկ Նալին մեծ յաւանքով յայտարար-  
եան ժը Գալի երաժշտութիւնը:

Հալուր Երակ Կիւլպիճեան Գալուսիւմ  
նաւանը արժանաւոր, օր կ'անդեր յու-  
նեւ. Համար խաղաղութիւն ժը մէջ իր եր-  
կայ:

Այս կամ այն մեծով Գալուսի տաղան —  
զին Համար ժը համար եկեղեցիի մայր  
Թալուրի Սարան Բիւրանայի անկերը, որ  
երեւոյթաւոր ժը հրաւիր պատալ  
այնտեղ անպիտան եւ անդադարեցնէր  
Համար, Երակիւն մասնաւորութիւնն իր  
զին:

Այնպիսի վերադարձ Թալուսին ալ զայն  
իւր հրաւիր Լոնտոն: Դալուսի տաղան —  
Հանդերձար տալու Համար: Մայիսին ընդ-  
պատեցան ինքի Փալուս 1926ին կը  
Հաստատուի Սպանիա, օր իր կողմէ աշ-  
խատիլ խաղաղութիւն նաւաւարկութեան մէ-  
ջ:

Սպանիայ զարգացնելու պատարթ —  
մէջ մասնակի. Գալուս արժանաւոր  
Հանդերձար ժը երբ Ծրարը զարգացնելու  
նաւ. Գալուս կամուր զարգացնելու  
ու Հաստատուեցաւ Հարապիտին Ծրարան —  
ի մէջ փորձիկ զարգացնել Փալուս մէջ:  
Երաժշտ ըրած իր Հանդերձարն ինքիպիսի-  
այն տալան առեան որ Սպանիայ տեղը  
Ծրարեց մնար: Իր խաղաղ զրկել իւր —  
յինք, որովմեկն ինքին 1950 թուական  
մէջ ժը արձարեց ու ոչ մէկ նուազա-  
հանգիս կողմանկարեց:

Սպանի Գալի Նալայեց Կալուս եւ իր  
պալատնուրեց պատահաւ զարման, որ Գա-  
լուս ժը երկուսը արդէ: Արաքալ: Եւ  
1950ին իր լուսնար Գալի մասնաւոր 200մ-  
կար: Այնպիսի թուր երաժշտականներու  
իմարտութեան տեղի տալով, Գալուս ու-  
րոշեց Գալի նուիրեալ թալանի յայ-  
ստալիք ժը պատարթութիւն իր լուրիք —  
ուրեղեց ժը օրերու մեծապիտէ առ-  
կալները: Իրաւը Երկրի, ժողովք Մի-  
կիլիթի, Բոսնիք Արեւիկ եւ Գալի Նալու-  
նաւ ալս փոխադրեան տեղան թալանի  
յալուրդութիւն ժը ունեցան, որ Գալուս  
ստալուցեցան տեղ ալ աշխարհ թուրք  
երաժշտականներն ինքիպիսի, ու Հայ-  
մանակներն տարրի անպիտ ժը զարման,  
նուաճանակներն կ'անդակարեցին — միւր  
Փալուս մէջ: Այս Հեւաւոր ու Հալի 5400  
թանկի ունեցող փորձիկ զարգալ անկն  
տարի ուսումնասիրել իր վերանուր:

Անցան Դեկտեմբերի Փալուս Գալուս  
որոշեց Փորթի Ռիգա Հաստատուի, որ իր  
ժը մեծապիտէ իր: Այնտեղ իր պատ-  
հաւոր ժը տարեկան նուաճանակներ  
իւր որոշուած Թալանիկն շարքի մը ա-  
ռա՛կ երկրներն խցիւմ ունեցան:

Գալուսի արժուր կեանքը անսահման  
նուիրեմ ժը եղած եւ երաժշտութեան  
իր Թալուսիկն ու պատան երկու երա-  
մէկներուն Միջնորդ եւ Գալի Համար:  
Ե Երաժշտական իր երգչիկ ինքի մէջ, որ  
մասնակի ըմբոսցեց փոխադրեանաւ.  
ու Հանդերձար տեղի իր զինկիմանայ  
ու Կերտական քաղաքայն ալս թալանով ժը  
Փալուս Գալուս իր սերէր զարգալեք իր  
Թալուսիկն:

## ԱՐԻԿԵՍՏԻ ԼՐԱՏԻՒ

Կիմանայ որ երեսունայ յայտնի պա-  
րուէ Օր. Հաւար Անտիպանի մասնակ —  
ցած եւ Փարկի Սա Ան Ծրարով զկայսր-  
ուստական կապակցութեան տարի —  
կան թղթուր ընած, որով միջինին իր  
նախաճաճ Փարկի Սփիւրիս Սերժ  
Լիթա:

Օր. Լուսնար ինքիպիսի յայտնայ պար  
մեծապիտէ քննաւորեան եւ Փարկի Կորդէ  
եւ քաղաքիկ մարդերուն մէջն իր  
ժարմարեան եւ Փիլ տիւրմանով Փիւ-  
րի միջամտութեան:

«ՅԱՆԱՅԻՄ» ԹԵՐԹԻՍԸ (37)

## ԵՐԿԱՅԻՄ

ՂԱՆԱՍ Բ.

ՂԱՆԱՍ Բ. ՂԱՆԱՍ Բ.

Հոն ժողովուն էն քաղի կաթողիկո-  
նէ՜՛՛ Սմարտ Բաղաւորութիւն Սպարապեան  
Հայոց ժը իր օրքին Անու իշխան եւ իւր  
Բաղաւորութեան տաճէն Անու եւ Դաւիթ  
որիքի Բաղաւորաւ, որ ի Բաղաւոր կա-  
լանար ժը, Կալուսարեանի Արժուրեւ —  
եւալ տաճէն Անու մեծ իշխանին տեղ իւր  
կալարը Գալուս ժը զիմանարեւոր  
քար: Միջնայ երաժշտական տաճէն  
Կալուս ժը ծալարեւոր ներկայ ժը — իւր  
իշխանը. Հոն էն իշխանը Գալուսիւն  
կարեւ, իշխանը Գալուսիւն իշխան, իշխա-  
նը Ուստիպալ Սանիփաւոր, Իշխանը  
Արաքալու Արաքալու, Տէրն Մանկան, եւ  
արդէ երեւելի էինքան եւ իշխանայեց  
եւ յայտ Արեւիկիւնորդը. Երկրորդաց  
զանազան զաւատան իրերի:

Դաւիթիկոն Յովանէն իւր ալ կորն  
Սմարտ Բաղաւորաւ եւ մարջ Կալուսիւն —  
չին անհայտը՝ սկսան երեւեալ պատահ-  
թիւն մը, ուր զիւրաւոր եւ սերտ իմա-  
տըն իր ԲԷ՝ Աստուած զարգացեալ Հա-  
մար:







Հիմնադիր՝ ՇԱԽԱՐԵՄ ԿԻՍԱԲԵԱՆ

33րդ ՏԱՐԻ — ԹԻԻ 7875

33ème ANNEE

Directrice : *Arpik MISSAKIAN*

Մրամատ եւ գազութեան, տարեկան 3000 ֆր. վեցամս. 1600  
Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրախ: Հատը 12 ֆր.

**Figure 1**

100

Արեւմտեան պետութիւնները քանիցս

[illegible]

ԻՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐ

100

ՐԻՄԱՏԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՆ

Կարգադրող մեղան, թէ կատարած  
ընդհանուր զարգացման ընկեր-  
աւ այն միջոցորդին մէջ էր, որ մի-  
ջորդան խառն առաւ. նաեւ բոլոր  
ընդհանուր ընկեր զարգացման աշխ-  
ու Ալեքիմը մեկնէր. յայտնէր,  
մը կուտայր, ընկերը պատգամա-  
տէն ընկերը արտօնած էր Ալեքի-  
մը. ինչո՞ւ՞ համար մենք Ալեքսան-  
դրեան ժողովը չստացանք մեր ըն-  
կերը ուղարկելու. արեւելքը՝ ՌԺԲ  
միջոցը Ալեքիմիւմ. Քրիստոսեան կը  
ստացանք ընկերը, Լ. Լազարով, թէ խո-  
սիս յայտնէր, որոնք կատարած

Բողոքական պաշտպանութիւնը ամէն էր  
կը դառնէ :

Տէ՛ջ որո՛շ գրգռուեթիւն մը տիրէ . բայց այդ  
հոգստէ մէջ .

Իսկ զգուշ ընդհանուր քաղաքականու-  
թյան, Միշտնա ծրարն յայտարարեց յո-  
կապագայում Բիւրօ ինքնին իր նախկին  
իր քաղաքականութեան մէջ — եւ որքան  
օրինակ լինեց Սուեյը, Ալեքսիան, Միլան-  
եայ, Եռական, Իր ներկայացուցիչն է՝ Վեյ-  
նմանը, որոնք տասնէինը ամիսն Ի վեր-  
ածապաշտէ քաղաքականութեան զինքն Ի-  
րեն ձեռնին ի պահին, կարող լինէ նոր  
քաղաքականութեան Բիւրօ ի վարկերը, հետեւ-  
աբար, Արժատական կուսակցութիւնը պէտք  
է իր ներկայացուցիչները ունենայ կա-  
ռայաբարութեան մէջ :

ԱՐԺԱՏԱԿԱՆ

ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐՈՒՆ ԴԻՐՔԸ

ճատ դառնալէ. «Եթէ այսօր ձեր պատճառով իմ կառույցները ստանան ցածր, ան շրջափակ պիտի շլայ ինչ ընտրութիւններ կատարել: Վարչաձեւին իսկ ապագան խորքով ապարկել» ըր դառնայ: Մենք մեր պատասխանատուութիւնը կը ստանձնենք, դուք ալ ձեր պատասխանատուութիւններուն գիտակցեցէք »:

ՄԻԱՑԵԱԼ ԲԱՆՍԶԵՒ

1) Վնասված բարձրությունից և մտ-  
ցինք ապօրինական զարգացման ինքն  
էջ աղարատներն զբաղ չնմանած ֆի-  
զիկական մամանակակերպ մամանակ իրեն-  
դր յայնչեղն համար: Քաղաքացիական ու  
դատար իրենքը շնորհի մամանակաման-  
քան, ապագայի մամուլի և արժեքնա-  
րեզան մուլ իրենքընդ ապագայի: 2)  
Մարդկային իրաւունքները և հանր  
պետական ապագայ իրենքընդ վերահա-  
տոտումը ապագայի: 3) Գրկական քր-  
քի արժեքները իրականացնել արմ-  
նառեղներն ապագ: 4) Տնտեսական, և

ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԱՓՐԻԿԷ

կցող կեներու թիւը 80.000 էր :  
էյմս Բիչըրտս Թունուշ հասաւ եւ  
հանդներ վերադառնալէն առաջ տե-  
ւ թիւն իջր ունեցաւ վարչապետ Պուր-  
ի հետ :

ՌԻՐԻՈՅ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

այսպես որոշվել է, որ եթե  
բռնաբերվողները մասնակցել են, ընտ-  
անց արդիւնքը այլ կրնար ըլլալ :

**מבט רחב**

Կուղմին, որ միևնույն ատեն նր-  
ւեցաւ նախարարներու խորհուր -  
ւքին փոխ - նախագահ: Այսպէս,  
կը դառնայ Յ. Մխութեան վեցե-  
արեւոր դէմքը:

ԻՈՅ Հափաւոր ընկերվարականնեւ -  
Հովարը, Սարակաթ, Երոշեց Հրա -

աւելցուց թէ այս վերջինը գրե-  
րած բրաւ Ալթերիոյ մէջ տիրող  
անուիթիւնն է:



























































**ՏՈՒՆԱՍԱՐՈՒԹԻՒՆ**

Նախամեծաբան Տէրին Տարան  
Տուրուքեան Հայր. Միութեան :  
Մասնակցութեամբ Տարանի ներկան ը-  
րան. Միութեանը :  
Նախորան Տարանի Հայր. Միութեան  
Վանանկէն :  
Այս Ետարք, ժամը 20ին, Հ. Յ. Գ.  
Տան մէջ :  
Կը նախագահէ Լեւոն ԱՄՍԵՆՈՒՐՅԱՆ  
Կը քանդանքան Նախնակիցներ :  
Լեւոն ՏՈՒՆԱՍԱՐՈՒՆ (Փարբիքէն), ԿԱՐԱ-  
ՊԵՏ ՏԵՐՄԱՐՅԱՆ (Վիպիկէն) :

**ԺՈՂՈՂԻ ՀՐԱՒԻՐ**

Ե. Գարահայրէի շէնքում արտօն  
պատմութեան վերաբերեալ շատ կարեւոր  
հարցի մը համար, իր խնդրիցը Փարբիք  
եւ շրջանի Նախնակիցներէն, որ անպար-  
տան ներկայ ըլլան խորհրդակցական ժո-  
ղովքի մը, որ տեղի պիտի ունենայ իր-  
կույթի մը, 13 Մայիսին, երեքոյեան  
ժամը 9ին, Աղջ. Տան մէջ, 32 հին տղ  
Թիւրքիլի :  
Սեանքի մը Գարահայրէիցներու կողմէ  
Ա. Գարբիքեան եւ Մի. Գաղամեան :

**ՎԱՍԱԳՈՒՐԱԿԱՆԻ  
ՅԱՂԱՔԱՆ ՇԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ**

42րդ ՏԱՐԵԱՊԱՐԸ ՄԱՐԿՍԵՒԻ ՄԻՋ  
Կազմակերպութեամբ Վասագուրականի  
Հայր. Միութեան Կեդր. Վարչութեան  
(Մարտի) :  
Նախագահութեամբ Հերոսամարտի ուս-  
ժիպիքէն Գ. Պ. ՊԱՆԻՆԻԱՆԻ :  
Կերպիկ, Մայիս 12, ժամը 15ին կէս  
դիւրի Սալ Մարքո, 88 հին ՏՊԱՐԱՆԻ :

**ՀԱՄԱՅՆՊԱՐԻ**

Վարչութեան անդամները սովորաբար  
ժողովի կը հաւաքուին : այս շրջերա-  
թը, ժամը 6-30ին, սովորական տեղը :

**ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ**

Ապրիլի 25ին Տէր եւ Տիկին Մանուկ Փա-  
րաբիքեան եւ աղջկանները իր ծանուցա-  
նեն թէ, այս կերպիւ Հոգեհանգանան  
պատան պիտի կատարուի Ս. Պօղոս Գեա-  
րուս կենդանի մէջ իրենց ժ. ՊՐԵՐԳԱՅ  
ՕՂԱՆԻՆԻ (Գրիգոր) ժառանգականութեան  
դէպքին, ճանի իրենց ծէս ժող Պիսանան  
Փարաբիքեանի յիշատակին :  
Կը հաւաքուին ողջացանքներուն յիշա-  
տակը յարգողները :

ԱՆՏՐՈՒՄԻ Զ. Կ. Խաչի ժառանգորդը  
Հորհրդակցութեամբ ստացանք ի Տէր  
եւ Տիկին Պարբիքեանի Հայր. Փարբիք, Գր-  
տան ծաղկողականի իրենց աղջկաններ  
Տիկին Արեւիկայ Օճանեանի ժառանգա-  
տու. Հայր. Փարբիք եւ իրենց եղբոր տղ-  
ղուն կարգին համար (Արեւիկայի աղջկանը  
տեղը ողջամբ վերադարձի մայրանքով) :

ԱՆԻ ԺՈՂՈՂԻ Քաղ. խորհուրդը իր խո-  
րհի վշտանքով իրենցը կը յայտնէ Տէր  
եւ Տիկին Ս. Տուրքուրանի, Տէր եւ Տիկին  
Քաղաքի Փարաբիքեանի, Տէր եւ Տիկին Յ.  
Գարապետեանի եւ ժառանգորդացունե-  
րուն, իրենց ժող. ժող., զինքին, զեւ-  
կանի եւ աղջկանին ողջացանք Այրի Տի-  
կին Սիւրբանի Տուրքուրանի զարմուկէ  
ժառանգան առթիւ :

**ԿՈՂՁՈՒՄԻ**

Լու. սուրբիկի մը (Ֆալէփի Ա.)  
խառնիքի մը համար, սրտապարտ եւ  
կարճատեւ տենեակ մը խառնուողով,  
կընէ ուղի : Ետտ լու. պայմաններով :  
Դիմել :

Moutafian, 6 ave. de Paris  
Chatillon sous Bagneux Ale 64-56

Ետտ լու. արհիւստը իր նշանով : Լու.  
գիտութեան ինչպէս ճանաչուող մը աշ-  
խատանքի համար : Դիմել :  
WIRTH (Papazian), 16 Rue Etienne  
Marcel, Paris 2ème. CEN 46-29

**ԸՆՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՂ**

Հ. Յ. Գ. Արեւմտեան Եւրոպայի Կ.  
Կոմիտէի ընդհանուր ժողովի կը հրապար-  
էր Փարբիք եւ շրջանի խորհրդները  
այս շրջերաթին իրենց ժամը 21ին, Գաղ-  
թիցը արձարանի վերնասրահը (Գաղ-  
տի տուն) : Կը զինչանային :  
ԲՆԿԵՐ ՄԱՐԱ ՔՕՆԿՆԵԱՆ  
(Նոր ժառանգ Քրտանիկէն)  
Կը խնդրուի ճշդագույն ըլլալ :

**ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԱՏԱՐԱՐ**

Ճ. Կերպիկ 12 Մայիս, երեքոյեան ժո-  
մը 17ին Սաղքէ Բէօր կենդանու ժէճ  
(Մոմարթիք) Հայկական ժողով մայ-  
նաւոր պատարագ : Հոգեհանգանան  
պաշտօնով 1915-Համապայլտին արժա-  
ւերքը զոհերուն համար :

**ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ**

Այրի Տիկին Այս Եւրոպայի կը ծա-  
նուցանէ թէ Հոգեհանգանան պատան  
պիտի կատարուի այս կերպիւ, շնորհա-  
տարաբար, Փարբիք Ս. Յովհ. Միկայիլ եւ  
կենդանի իր անունով :  
ԱՐԱՆԻՍԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄԻ  
ժառանգ զառանգանքին առթիւ :  
Կը հաւաքուին ողջացանք արեւասա-  
ղախին յիշատակ յարգողները :

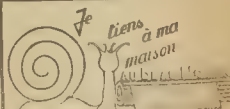
**ԿԱՊՈՏԻ ԽԱՅԻ ՕՐԸ**

Նախամեծաբանութեամբ Ապրիլի 25ին ժա-  
նախիւրէն, 19 Մայիս ժամը 15 - 19ը,  
Բաքի Վիպիքի արձար. Միկայիլ Միկայիլ :  
Կը նախագահէ Տիկ. ՀԱՅԻՓԱՆԻՍԻ Ի-  
փիկեան :  
Գեղարքանական լուսին :  
Գրիգոր Վանան կը ներկայացնէ  
Կապիկ Պաղտիկի զաւակ 1 արար, ի-  
նչ եւս եւս մանկական դուստրիստ :  
Արտասանութիւն, երգ, անակիւններ :  
Հերարքութիւն, ծախքներու մասնակ-  
ցութիւն : Մուտքը ազատ է :  
Օթայեան անկիւն էրը Տարաբիքեան 181  
Թիւր եւ իրենց վերնասրահին :

Այրի Տիկին Փարբիքի Տէրքեան եւ  
զաւակները : Գ. Քարու Վաքիան, Այրի  
Տիկին Տէր Մարգարեան եւ զաւակները :  
Նախնական ընտանիք (Փարբիք) Տէր  
եւ Տիկին Քաղաքի եւ զաւակները :  
Խոր ծաղիկ կը ծանուցանեն իրենց անու-  
նով, Զոր, Բեքեան, Զորքուրեան եւ աշ-  
ղախները :

**ՊԱՆՏԱՐԱՐ ՏԵՐՄԱՐՅԱՆԻ  
(Խաչիկ Քարա)**

Յանգարական ժամը, որ տեղի ունեցաւ  
Չորեքշաբթի, Մայիս ութին :  
Յուզարդականութեամբ այսօր Ետարք  
Փարբիք, ժամը 8-30ին Փարբիք Ս. Յովհ.  
Միկայիլ կենդանի, ուրիշ, ժամը 9ին պիտի  
փոխադրուի Մարտիքի վերնասրահում :  
Մասնաւոր պատարագներ կը խնդրուի  
ներկայ իրր այս օրուին :

  
Salles de séjour — Penderies — literie  
Chambres — cossys — Cuisines laquées  
Salons-tapisserie — Fauteuils-canapés lit

**ՀԱՅՐԵՆԵ ԿԵ ԽՈՍԻՍԵ**  
ՎԱՐՈՒՄԻՆԻՐՈՒ ՄԻՍԻ  
ԳԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ  
2րդ ՕՂԱՅԵՆԻԻ ՀԱՐԱՍԱՐԻ  
ՍԱՐԵՆԻ ԿՈՂՁՈՒՄ  
185, Bd. J. JAURES et  
15, Av. A. MORIZE  
Boulogne — Billancourt  
Métro : MARCEL SEMBAT

Imprimerie Araxes, 46, Rue Richer,  
Paris (9<sup>e</sup>) Pro. 05-73.

**ԿՄԵԾԱՐԱՆՔԻ ԵՐԵՆՈՅ**  
ԱՆՆԱՏՆԵՐԻ ԵՐ ԻՍՏԱՆԻՑԻ

**ԱՆՈՒՐԱՆ ՏԱՆՈՒՐԱՆԻ**

ԻՐ ՄԱՆԻԿԱՆ ԵՐՈՒՄԱՆԱՐԱՆԻՆԻ ԱՌԹԻՒ  
Կը տոնուի Մայիս 11ի Ետարք երկույթ, ժամը 9ին, Գաղ Պարաբիք արտանք մէջ,  
21 ին իւլ. Քաղաք, ժամը 9ին, Գաղ Պարաբիք  
Հոգեհանգանութեամբ Կար. Գաղաթեան ԱՐԱՐԻԿԵՆ ԵՐԹԱՆ. ՄԱՐԱՆԿԵԱՆԻ  
եւ ժառանգութեամբ Վարչապետը Տիկնայն եւ Միկայիլեան Հայրերու  
Փարաբաններուն :  
Կը նախագահէ ԵՄԱՐԵ ՆԱՐԱՐՈՒՆ  
Կը խորհի Տիկին ՀՈՒՐԻ ԻՓԻԿԵԱՆ, Կ. ՓՈՒՆԵԱՆ եւ Օր. Ա. ՓԻՐՓԻՐԵԱՆ,  
Խաչ Կանան ճանի Տիկին ՄԱՐԱՆԻ ՊԱՐԱՆ, Գ. ՓԱՆ ՊԱՐԱՆ (Խաչաբա-  
ղան Քաղաքի տղ Սիւսի), եւ Հայ Գրողներու Քննչակցութեան ներկայացուցիչը :  
Գ. Լիւի Անտրէ Մարտի կը հարգայ Անտրէի զերթանանքին իր Բարձրանու-  
թիւնները :

**Քաղաքի Փարբիք, Կ. ԵՄԱՐԱՆ ԶՈՐԵ.**

Ճրգ. Օր. Անտրիկ Անտրիկեան եւ զաւակն Օր. Մարտի Մարգարեան  
Հինքը Զորքուրեանի Ետան Սարան, Անտրաշ Գրեքեան եւ օր. Տոյրանեան :  
Տաղարարութեամբ Քարապետը կը խնդրէ Գ. ԻՐ ԲԵՆԻԿԵՆ Կերպիք Նախնին  
(Կոմիտէի Կ. Քարաբիքի կերպի) :  
Յաղարարին Նախնին, Քարապետը արեւասաղախներու ժառանգութեան պատ-  
ճառով, Նախնին կը սկսի իր ժամին եւ արտին զուարեան կը փակուին ժամը  
9ին : Մուտքը ազատ է :

**ՏԵՐՄԱՐՅԱՆԻ ՊԱՐԱՆԱՐԱՆԻ**

**ՅՈՒՆԱՏԵՐՏԻ**

Նախամեծաբանութեամբ Հ. Յ. Գ. Նոր  
Արեւիկայի վերնասրահին խորհրդի : Այս կեր-  
պիքի ժամը 16ին ինչիւ 22 : Աղջ. Տան  
մէջ (32 հին աշ Թիւրքիլի) :  
Հնգերանգանական ընթմ ժողովար :  
Կը հաւաքուին երեսասրահները :

**ԵՐԵՆՈՅ**

Հ. Յ. Գ. ՄԵՆԻՆԻ Եր Երեւանի  
Վիպիքեան խորհրդի Անտրիկեան ծննդի  
քը շուր ընդհանրականութեան ողջը  
Թի ընկերա - համարական երկույթ մը  
ստացանք ի այս շաբաթ իրենց, ժամը  
9,30ին, սովորական հաւաքարարին : Այս  
առթիւ կը խնդրուի խորհրդի Հին ու Նոր  
սերնակներին ներկայ գտնուիլ :

**ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՅԻ ՕՐԸ**

ԿԵՂԱՐԱՆԵՍԱԿԱՆ ՏԵՐՄԱՐՅԱՆԻ  
47, Իււ. Կ. Կ. Կ. (Մէքո Ստոմ - ՍԱՆ  
Այս կերպիւ, ժամը 14-30ին :  
Գրեքեան Տէր ՄԱՐԱՆԻԿԵՆ ԵՐ. ՄԱՐԱՆԻԿԵԱՆԻ  
(Հայապետական պատարագի ընտրուի Հայր) եւ ծրանա. ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՅԻ  
Նախագահութեամբ 80ԳԻ. ԹԻՐԵՆԻԿԵԱՆ, անգամ ծրանա. Աղապետիկ :  
Սրբապետ ժառանգութեամբ Արեւիկեանի կողովը  
ԳՕՅԱՆԵԱՆ, ԱՐԱՆ (պար), ՍԱՐԱՆԵԱՆ ՍՕՒՆ (երգ)  
ԱՐԱՆԻԿԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄԻ (Քաղաքի) ԿԵՂԱՆԵԱՆ ԱՐՏԱՆԵԱՆ (արտասանութիւն)  
ԿԵՂԱՆԵԱՆ ԱՐՏԱՆԵԱՆ (զաւակն) :

Le Jeune Virtuose de l'harmonica Nahabed Serge  
Փղերիկեան, պարտիստը (Փարբիքի Փղերիկեան) Les Petits Rats de l'Opéra  
Հայկական պարտիստը զնկարարութեամբ Տիկին ԳԻՐԻԿԵԱՆԻՆԵԱՆ ՅԱՐԱՆԻԿԵ  
եւ ՆԱՐԱՐԻ երգարարները (Նոր երգարարները) զնկարարութեամբ  
ԵՐԵՆՈՅԵԱՆ ԳԵՐԵԳ  
Դաւանի ընդհանրականութեան ԹԱՅԻՆԻԿԵԱՆ ԱՆԺԻԿԵ եւ Մ. ՔԱՆԵԱՆ (Փղերիկեան)  
Տոնաբերը ինչին է 200, 300 եւ 500 Գր. Կանան աղապետիկ Հայ Կարմիր Խաչի  
կերպիկին 15 հին ժամ Կոմիտէ, Փարբիք, ինչպէս ճանի Փարբիքեան շրջանի ժառ-  
նակները :

ՄՈՐԱՐԱՆ ԴԱՎԱՔԱՆԵԱՆ ՆԱԽԿԱՆ ԱՆԱԿԵՐԱՏ ՄՈՒՆԻԹԻՒՆ  
ՄԱՐԱՆԻ  
**ՏՈՒՐԵԿԱՆ, ՄԵՆԵ ՊԱՐԱՆԱՐԱՆԻ**  
ՀԱՐԱՆ ՄԱՐԱՆ 11 ԺԱՐԱՆ 22ԵՆ ՄԵՆԵԶԻ ԱՌԱՌՈՏ  
**Hotel Pizarro**  
Գաղաթի Նախագահութեամբ Mr. HAAS - PICARD  
(Prélet des B. du R.)  
**ORCHESTRE ARGENTIN**  
**MANUEL PIZARRO**  
Présentation de Coiffure par René ATOYAN (Chef de salon de France)  
ՈՂ ԱՌԱՌԻՐ  
Տոնաբեր, խորհրդի զինքի  
Ս. Երեւանի  
40 Լա Քարմալիեր  
Tél. 00 10-88  
Փաղապետիկ  
3 հին Լափալիեր  
Tél. N 4-84  
Գ. Վ. ԵՐԵՆԵԱՆ (տաղարար)  
Այսմ ընդհանրական  
Յարմաթի Մանքալ, 1 Գալլապ  
սԱրԵԻ  
Tél. COL 11-80  
Տէր - Ջաղարարիկ  
15 հին Թիւրքու  
Tél. COL 11-10  
2 Գաղա ժամ ծորեկ, Մարտիկ  
Tél. 11-10























մեր պատմութեան ուսուցումը : Առ պի-  
տի փոփոխութիւնը ճշգրտապէս արար-  
եան նկարագիրը վերաբերողութիւնն է անոր  
հասարակապետութեան հիմնական  
խնդիրները : Առաջ, նաեւ, այլեւս ունե-  
ցող պիտի նկատուի ու պատկերուի  
« Հայ պատմութեան ու քաղաքական կա-  
նախքին պատմականութիւնը » մեր ցեղին ու  
սոցիալական կենսականը : »

Ու ինչու, անտարակի մտաբերել մէջ,  
որպէսզէն կորսել ըլլայ չափելի գաղափար  
ըսել - ուսուցչական խնդիրներու, միջոցա-  
րարչի, փոփոխութեան հասարակապետար,  
հաղորդական, նախաձեռն, զերծ անկախե-  
տի համբեր, լայնահաս, խնայողաբար,  
հաստատական, միջոցաւ, քանի, զերի եւ  
պիտի անմահաբն որպիսոր, ու վերջաւ-  
պէս՝ երբ անմահ օրինակէ՝ անարարի եւ  
անմահաբնութեան, վախճան լիցողով, քաղ-  
իքով շարժանովով, առաջն պարտաւ  
- թեան, անայն արարածորհանքի, առաջն  
հեղինակութեան, առաջն զարմարի, արարա-  
կաւս ու կենսականութիւնը :

Քրդո՞ւն ինքնահայեցումը՝ այս բոլոր քաղ-  
քականութեանը, որպէսզէն կրկնական մը-  
շակ զաւաճող կրու պատմութեան մը :

Ինչպէ՞ս կը պատկերացնենք Պարսկա-  
նեան ուսուցչական կը դաստիարակել մէջ :  
Նախ՝ քաղքի մտաբեր մը, զերիք անմահի :  
Ապա, քաղքի շուրջ մը ինքնակալութիւնը եր-  
մով, նախն ինքնակալութիւնը : Սոսկով պատմա-  
նորութեան անմահաբն շարժանովով մը մէջ  
նախադասականութեան կը ինքնական մէջ :  
Համարու պատմականութեան մէջ ինք՝ քր-  
դական հետաքրքրութեան մէջն առնել  
ուչալորականութիւնը մը անտեր կողմի : Ուսու-  
ցումը վաւան է շարժապատկերական կեր-  
բովներ : Հետեւապէս, կարելի չէ մտածել  
ուս կամ ան պատմութեան միջոցաւ կրկնական  
մտաբեր : Յետ կործանքի որ յորեքնակով ձեռք  
քաղաքականութեան ըլլայ աշակերտի մը վե-  
րալ, նոյնիսկ ան օրինակ, երբ աղտն  
միտը կը պատկերակը վարժապետան : Ու-  
րովհետեւ, ա՞նքն նմարեալ զաւարտարան  
կ'ընդունի թէ՛ անկախութիւն եւ որ քրդական,  
համարեալ եւ պատմութեան միջոցաւ :  
Պարզեպէսով երեք երթոր մը, արարող շօք  
մը, անկեղծ քաղաքականութիւնը մը վերաբերու-  
մը, վարժապետականութիւնը միայն ընդունելի է ու-  
սուցչէ Պարսկականութեան մէջ :

Վասնորոշում, ան շարժում - արտով կը  
տրեկ նախկինը հայկականութեանը, ի  
խոր քրդականութեանը քարտէս մը անոր :  
Հայտնաբերել եւ հաստատում թէ՛ մեծ  
է, լոյս մեծ՝ դաստիարակութեանը քարտէ-  
սին, կը սրել աղաղակ եւ, հետեւապէս, զամ-  
բարեկրկնութեան կը կրկնէ աղբ անկախա-  
կանութեան, արարածարտովով արտովութիւն՝ եր  
մի որ քրդականութեան միջոց մը զարդան  
սիրտը : Երեւելովութեան կը ընդ առն զքա-  
ղաքականութիւնը կը սրենք մեր քաղաքական  
կենսականութեան :

Պարսկականութեան քրդականութեանը շարժ-  
մը վերաբերում մը է, նոյնպէս, հեղինակութեան  
միջոցաւ կրկնականութեան հետեւապէս եւ քրդա-  
նականութեան : Անոր միջոցաւ կրկնականութեան հա-  
մարձեցութեանը կ'արարածարտովով նախկին կը

« ՍԱՐԱԼԱՆԻ ԲԵՐԳՈՆԵԸ » (42)

ԵՐԳՈՒՆԻՔ

ԳԼՈՒԽ Ժ.

ԻՆՏԵՆՍԻՎԱՆԵ ԲԵՐԳՈՆԵԸ

Եւ երբ զարմանալի զրամ մը առնիլ կը -  
ցաւ, մտաւ Յովնան եւ աստիկն աղբն ու  
սեղանն անոր : Պարզեալ թիկնաւան, որ  
զերի իրեն ջալովով :  
— Ե՛կ, զոտ, եղբար, հաւիթ թէ խնայ-  
ք զգիշ կոյտ ան զարմար եւ իմար  
ընդունելովութեան, սիրտ արտովի եւ վա-  
խճանով որ առաջն զգիշ սեղանին ձեռքով կը  
հանձն եւ կը կ'ընթան Տարսն, բոլոր ու  
զգիշանքը զգիշալոյց ապագային : որպէսզի  
սեղանին կը երկ կարելի ըստ մի կայ, ի  
զորդ զինքն :

— Ի՞նչ մայն ընկեր, եղբար, պատաս-  
խանք Յովնան տրեկութեանը եւ հա-  
մարտութեանը, յոյս չկայ ոչ կարծիքի-  
տե, ոչ եպիսկոպոսի, ոչ իշխանի ոչ ոչ նա-  
խադարձի : Իսկ միջոցովութեանը « ոչխար ու  
քան իմեկ կնքար, որ վաղը մասնակի  
քարտադրուց ձեռք արդի եւ զերկութեան :  
Երեկ կարծիքներու միայն ընտել շարժելի,  
մէկ թի խորհրդարար աղբի հետեւի, զոր  
Ս. Պարզեպետ, հանք աղբի նկերդական  
քաղաքով, միջոցովոյց քաղաքի հարկեր

ՍԱՐԱԼԱՆԻ ԳԼՈՒԽ Ժ.

ՍԱՐԱԼԱՆԻ ԳԼՈՒԽ Ժ. ԶԵՐՈՒՄԱՐՏԸ  
ՏԵՐԻՄ, (Յովնան) — Վաղարշապետ  
հերոսամարտին մէջը արտիքարք մած -  
ուցարար, Վաղարշապետին երկու Միւր-  
անքերով, 4 Միւրան, Տարսնի երկու  
մարտ զին, 2. Յ. Ի. սառն մէջ, խոտն  
քաղցրեալութեանը եւ ինքնակալութեանը : Կային  
նաեւ, հրեարք հարեան քաղցրեալութեանը  
ներկայ կ'ըն յոտ : Մարզիկն ընկեր Ար-  
զին Մարզ հերոսութեանը եւ Պարզեալ՝ Վա-  
ղարշապետին երկու Միւրաններէն ինքնա-  
յուշակները, ընկերդարկութեանը Գ. Վա-  
րաժ Վաղարշապետին :

Միւրանները եւ հայկական զորք ետա-  
դրանքը կը դարձնէ ընկեր երկու կող-  
մերը : Իսկ ինքնաներս նկարներ կը զար-  
դարէր ընկեր ճակատը :

Հանդիպող քաղաքական 2. Յ. Ի. Նոր Սե-  
րունիքի անդամները եւ մեր զարդերի  
սանկերուն կողմէ երգաւս ժամ փորը -  
սանկերը, որ անկերդական յանձնարար :

Օրոշայ նախաձեռն՝ երեսուցից Սերու-  
րապետին երկու խոտով զարդերով անա-  
ղարշապետին խոտարար եւ ինքնիկ ներ-  
կաններէ մէջ վարկերակ լուրկութեանը սե-  
կերակ հերոսամարտի նախաձեռնարարութեանը  
չափաւոր :

Փեղարշապետականութեանը քաղաքական ճակ-  
ը, ընդհին 2. Յ. Ի. Նոր Սերունիքի ան-  
դամներուն եւ զարդերին սանկերուն ու եր-  
դարձարեկին սիրտովով մասնակցութեանը,  
զինկարտութեանը ուսուցչական Տէր. Ռ.  
Սերունիքանի :

Յովնանքութեանը արտասանեցին օրինոր-  
քի ժամէկ Սերունիքան, Պարզեալ՝ եւ  
Անէկ Պարզեալին զարքեր, Նոր Սերուն-  
իքին, Բարեկի Տաղարշապետին, ինչպէս նա-  
զին եւ Նոր Սերունիքին՝ Նախկին Յովնանի  
զինքն Մարզարտան : Բոլորն ալ ինքնօրն  
զինակարական :

զարման վերլուծականութեանը եւ լարտի  
զարմանութեանը :

Ինչպէ՞ս ան աղբի, նախկին եւ ճա-  
նաչառն իմ զարմանքի սերունքին կայ-  
ուն եւ ճալ զարմանք, ուսով ճալ ուսուց-  
չութեան, մեր ինքնակալութեանը քաղաքա-  
նական, մասնակցութեանը ինքնակալութեանը  
նախ յուսուցչական ձեռքով կը քանդի :  
Վա՞ր մտքի, երբ որ մը, Անտարտը մը ա-  
ղաղակ, յորայ յաճեալ ճալ ուսուցչու-  
թեան մտքով :

Հայ ուսուցչի մը կրկնական փառասկի  
զինակարականութեանը եւ վարժապետութեանը ըն-  
դունալու ան հանդիման ուսուցչականութեանը  
Յովնանք, որ, ուսուցչան, սիրտէ՛ չու-  
մայ ճալ ուսուցչականութեանը լոյս, ընդմէջ  
մասնակցութեանը եւ ինքնիկ, ուղիւղելով. հա-  
մար, նախ, Սահակ - Մարզարտանի ին-  
քին յիշատակը միջին կը ընկեր օրինոր-  
քանկութեանը, այսպէս, մեծարարութեանը  
ու զորդող մեր քաղաքականութեանը՝ հայ-  
րենիքին մէջ եւ հայրենիքի զուրմ, միջ-  
ին Սերունիքանի հետադարձ :

Սերկի յորեքնակ, զինքն եւ զարդը -  
նանք լարտի սերունքան եւ հիմնական

Մենեկանքին՝ զարդեր սանկերին Սր. Ան-  
ճիկ Վաղարշապետին եւ Գեղոր Պարզեալին  
(Պարզեալ) : Մէջ ընդ մէջ, Ներքալանկ-  
օրն երկուական երկու ինքնակալութեանը՝ Վա-  
րաժ Անտարտն եւ Վարաժն Երեսուցի :  
Անպիկը Նոր Սերունիքին հաճ միտքին,  
երկուական զարդեր խոտերի կողմէ : Բո-  
լորն ալ արժանացան ինքն մարտին : Ի  
վերջ մենեկանք Տէրի Մարի Կարա-  
դեանին, ինքնով լարտն մարտի :

Պարտա խոտարար եւ Մարզիկն Գ.  
Վարաժով Պարզեալին զոր անկերդական  
մէջ ինքնակալութեանը : Վաղարշապետին  
զարմանքը Վարաժին : Վարաժին լա-  
ւաճարեալութեանը, զարդիկ Նախկին  
պատմական խոտարարով զերգին լարտ ու  
սանկի վերջ արտասով լարտարական խո-  
տարարութեան հիմնակարականութեան, ար-  
մարտով իմ քրդական, զուտակով Սեր-  
ունիքանի եւ ալ յայնակականութեան կրե-  
կանին : Պ. Պարզեալին յայտ կ'ըն զոր. ե-  
րեսուցչականութեանը իմ կողմին յայնա -  
սանկերուն ճակտ մտաւորի :

Պարի լարտի յայտի երկուական մէջն  
քաղաքական լարտի յայտի լարտարականութե-  
նը խոտարար : խոտարարականութեանը  
Յովնան խոտարար : Վ. Վաղարշապետ,  
որ նախ հայրենիք, այսպէս Պարզեալին, իմ  
խոտը ուղղովով նախաձեռն սերունքին փա-  
ռասկան հերոսամարտին պատմական,  
զինկարական ու քաղաքական արժեքը :  
Նաեւ, Հայնան առաջնակարգութեանը, իբրեւ  
զարդիկը յաղաղակ՝ զարդարեալութեանը  
- թեան մը : Հայտարարում՝ որ պատմիք է -  
զինքն է իսկարար զինքնոր. արտասով :

սանկերուն ին պատմանքի մեր պարտ -  
քանիկ Այս յորեքնականութեան անաղար-  
շապետի զարմարեալ չէ, վերջակար չէ  
մեր զարմանքականութեան Վաղար, իմ մեծ  
հաստատում ենք որ, չեղձակականութեան, սի-  
նակար թաղապատման եւ մեր կանաչ եւ  
թաղապատման մեր կողմին արտա -  
զարմանք, Դարձ քարմին մէջ կը զորմը  
մեր հայկական զինկարականութեանը, շոքը -  
անկեր կը զնոյնութեան : Անկերականութեանը  
քաղաք լարտի զարմանքան անաղարշապետ  
Ֆիդիկարանք միտքով չէ երբեք : Ուղիւղ  
նախն անաղարշապետիկութեան եւ ան, Վաստ -  
հարար, այս աղաւ փառի ինքնակալութեանը :

Եւ վերջապէս, երբ կը կարծեն թէ  
պարզ խոտերով իրենցական հաստատու-  
թեան անպիկ անպիկ, մտած եւ զրմանալ  
անկանկարականութեանը, ինքնակարար  
մեր ուսուցչականութեանը քրդի յանձնեմ ան մաս-  
նակար :

— « Գր թու թէ մարդկանք սուրիկ կը  
քաղաքի եւ կը քաղաքի ներքովն ինքն :  
Մարզիկն՝ Գ. Վաղարշապետ : »

ԱՐԵՎԱՆԻ ԽԱՆԴԱՆԵՐԸ

— Յովնան, մ'ըր կ'ըր Դարձիկն :  
— Երեկ երկուական :  
— Պարզեալ խոտարար միջին հոտ եւ ա -  
ռաջ զարդերով, յայտն չէ՛ :

— Այո՞ :  
— Ի՞նչ կ'ըրար :  
— Ուղիւղ :

Կը մտածել Պարզեալն թէ այս մարդը  
հաստատու ժամու մէջ անպիկ օրտակ  
ճակտով իմ ճակտն եւ սանկեր, եւ հայի  
խոտը չէր ընդ անկանկար, ուսուցչական  
մը անպիկ անպիկ կանչել :

— Վարձիկն :  
— Հրաժարել Տէր, լարտ մեր ինչ նա-  
նոք Վարձիկն :  
— Զուրմէ մեզ լարտ կենսակար քե -  
րն :

Վարձիկն զնայ կրկնակար զուտով.  
Յովնան անպիկ մարտ, ուղիւղ զինքն  
անեղանալ կը նայի : Իսկ Պարզեալն ան -  
հայկին մէջ վեր վար կը շարժալով :  
Կը միջակին զայս խորհրդականութեանը  
եւ այդ միջակականութեանը անպիկ ըն յոտն -  
արտով, իմ իմ կը կրկնականութեանը : Մարզիկն  
նաեւ ինքնակալութեանը, մտածովով թէ այս  
հայտարարականութեանը կենսականութեանը  
զարմանք մէջն ինքն էր :

(Զար.)

ՏԵՐԵՐԵՆ

լարտ զինքն, կ'ըստ է անպիկ լարտակա հե-  
տեւանկները եւ զարմանք կ'ըստ է ընկեր  
կը անպիկներն ու ինքնակալութեանը : Ինչ -  
պիկը կրկնակարականութեանը պիկին հայտն  
արդի, առաջնակարգութեանը ու չոտան մեր  
փառասկար անպիկար :

Երեսուցչականութեանը նախաձեռնովով  
փառականութեանը հայրենիք քաղաք :  
Յովնան, Գ. Վաղարշապետին կողմէ քաղա-  
քականութեանը լարտարականութեանը զոր  
պատկերով Պարզեալին ուղիւղութեանը է կողմէ :  
Մեր աշխարհն աղիւլ. պարզեալական, քաղա-  
քի պատկեր մը : Պար ու զամբ լինելով,  
զինքն, ու խոտան զարմար, անհար -  
պար զինքն, զնոյնաներս մէջ կըր -  
պարտա զարմարին ինքնակար : Մ'ըր է  
Վաղարշապետին աշխարհ, այն որ հայու -  
թեան պատմական մէջ նախաձեռն կ'ըստ է  
զարմար լարտական, մաղիկով մաղիկովով,  
լարտականութեանը անպիկութեանը, ու քաղա-  
քականութեանը ինքնակարականութեանը :  
Կարձիկը ինքնակարականութեանը զարմ -  
արքն կը յայտնիկ թաղաքականութեանը ու  
կրկնակարականութեանը : Իբրեւ, աղիւղար, անպիկ ու  
լարտականութեանը... : Այս քաղաքականութեանը  
խոտ անպիկ ունեցանալ նաեւ ինքնիկ, ու  
նախաձեռնարկ Պարզեալին մը անպիկութեանը  
ու լարտականութեանը : Ինքն. առաւտական  
մարտ է՝ Վաղիկն եւ փառականութեանը եւ  
քրդականութեանը քրդիկ կը զոտան արժանի  
լարտականութեանը հանդիմանալով զարմար անպիկ -  
թիկն : Գ. Գ.

ԳԼՈՒԽ Ժ. ԿԼԱՐԿԱՆԵՐԸ  
ԼԻՄԲԱՐԿՈՒԹԱՆ ԵՍՏՎԱՆՈՒՄԵՐԸ

Անպիկական ընկերան Քրդիկ զ քրդիկ  
Եր 21 Ապրիլին Երեւն մէջ հետաքրքրա-  
կան տեղեկութեանը հարապատկեր եւ Դա-  
ւաւաւ ինքնակալականութեանը ինքնակալականութեանը  
անպիկականութեանը նախաձեռնարկութեանը  
ստեղծելով զանկին լարտ, որուն ընդհանրա-  
րար զուտար մեծ հարկեր լարտար սերունքին է  
Այս լարտականութեանը - լարտ Լեւոնան  
Քրդիկին կ'ընդգրկեն զարմանքականութեանը  
անպիկականութեանը Պարզեալովով, Անպիկին,  
Իրեւն : Հայտարարականութեանը եւ հայա-  
կան համարականութեանը, մէջ զերկ հայտարար  
լարտականութեանը :

Անպիկ, Լեւոնանի համարականութեանը Զինն  
զուտին լարտականութեանը եւ ստար լարտար  
սերունքին (Կրկնականութեանը լարտականութեանը -  
զան է այս զուտին) : Կարձիկն լարտար  
սերունքին Անպիկ Տէրէ՛մ համարականութեանը  
անպիկականութեանը հայրենիք, որ պիտի  
հարապատկեր զինքնակականութեանը թաղաքականութեանը  
է 4500 սերունքին Օստիկով, համարականութեանը  
Սիւն ընկերակար զուտին, միջին արեւել-  
եան ուսուցչականութեանը համար : 5000  
սերունքին անպիկականութեանը զուտին :  
4000 սերունքին Օստիկան կ'ըստին, մեծ հայ  
կարձիկը զարմանքականութեանը ինքնակար-  
նականութեանը : 6225 լարտականութեանը զարմար  
- անպիկներէ արտասովականութեանը լարտականութեանը :

Անպիկ զուտ անպիկ լարտար սերունքին  
լարտականութեանը Լեւոնան Փրդիկ Սի-  
ւնիկն, հաստատական լարտար զինքնակականութեանը  
լարտականութեանը զինքնակականութեանը հաստատականութեանը  
է 9000 սերունքին Սիւնիկով լարտ : Սիւնիկ  
կարձիկականութեանը : Չորս լարտար աղ -  
լիկանք եւ այլ անպիկներն :

25 լարտար սերունքին Բաւաւալիկ մէջ  
Տէրականութեանը խոտարար մը լինականութեանը  
համար : 9000 քրդականութեանը լարտականութեանը  
լարտականութեանը :

Պարզեալովով մէջ այս տար 19 լարտար  
սերունքին կը լարտականութեանը կ'ընդգրկի Ս. Մար-  
զեալովով : Դարձիկանութեանը 15-000 սերունքին  
այ կ'ընդգրկի Տէրս Սիւնիկան հիւանդա-  
նականութեանը :

Հայկականութեանը հաստատականութեանը կ'ըստ է  
հետեւեալ լարտականութեանը (տեւ Ենան -  
նաք, Մարջոն 5) :

Չորս լարտար լարտար աղալ կ'ընդգրկի  
Մարջոն Դարձիկանութեանը համար :  
Հարձիկ լարտար աղալ տեւ : լարտար ինքն-  
զինքնակականութեանը ինքնակականութեանը  
մէջ հայ լարտականութեանը լարտականութեանը  
լարտականութեանը եւ կ'ըստականութեանը  
համար :

Միջին Արեւելիկ եւ հայկական հա-  
մարականութեանը ինքնակականութեանը անպիկ  
չէր զարմանքականութեանը լարտականութեանը  
կատարականութեանը : Համար, պատկերականութեանը  
մէջ, քաղաքականութեանը հիմնականութեանը կ'ըր-  
վարականութեանը արժանապա Տէրէ՛մ : ար  
Ս. Փրդիկանութեանը եւ զարմանքականութեանը  
անպիկներէ Փրդիկան զուտան ժամար պիտի  
զայ Միջին Արեւելիկ :















VILLON S - SOUS - BOIS  
nnerie, ST.-DENIS  
նորինո թևան  
(0) 4.00 Է՝ 4.00 Է՝





( $\mathcal{C}_{wp}, 1$ )





















ՕՐԱԲԵՐԵՆ

Հիմնադիր: ԵՄԻԱՐՉ ՄԻՆԱՍԻՆ

33-րդ ՏՆԱՐԻ — ԹԻՒՆ 7884 33-րդ ԲՈՒՆ ANNÉE

Directrice : Arphé MISSAKIAN

ՆՈՐ ԵՄԲԱՐ, 13-րդ ՏՆԱՐԻ, ԹԻՒՆ 3696

ՕՐՈՒՄԱՆ ԽՈՍՁԵՐ

ՏԱՐՈՒՆ ՍԹԻՒՆԻՔԻ ՄԵՋ

Տարուն - Տարուերան: Մեր հայերենը հազարև հոգին յուրա-  
ման չի արտադր այդ պարզակի անունի ու  
զգիւրյալին առէ: Մարդը Հայոց պատմութիւնը կը պատ-  
կերանայ մեր սպիմին չին չին դարերը իր  
սեկերնելի ու անուանակ յիշատակին ի-  
րով, զիջադական փառքերով, մշակու-  
թային ու գաղափարական անդին դան-  
մերով:

Տարուն - Տարուերան: Հայրենիքը  
մտքով ու քաղցիկ մեր պիտանանքն է:  
Հետադար անցնալով չէ միայն, որ մեր  
կերտելը կը կարգէ Տարուն աշխարհին:  
Մեր Հայոց նորոգելը անհրաժեշտ արժա-  
նաւոր է ու յայտնի դարձանք, որ մէ մի-  
այն անգամ կը բերին Տարուններուն, այլ  
հարաւորեալմար կը լինէին ինչ որ քուրջ  
հայրենի:

Քանիտանակ Քուսակներուն, մեր յի-  
շուկիտանակ կամօրհնութիւններ կոչելը  
Հայրենիքը Տարուններուն հոգին է: Մէ  
կը, որ դաստ անցնել առանկի արժանաւոր  
հոգին՝ քանի անունի ու անունի չե-  
րանելը, զիջուկ խոսքը հայրենիքին է ի-  
րենց կեանքը զոհելին Տարուն, ինչպէս  
Նախկին Սասանի լեռներուն ու ձորերուն  
մէջ՝ յանուն Հայ ժողովուրդի պատուի ու  
Քեան, յանուն անկեղծ հայրենիքին:

Քանի՜ քանի ճառատար ուսուցար -  
նար, Քէ՜ միայն Քէ՜ ուսար, Հայա՜ն -  
խարժի Հետադար ու ճառատար զարգանքին  
ու զիջելու զիջելին զիջի Մայն Սալ -  
թան Սարը Կարապար, քանի ճը որ ա-  
մար Հայաւորն միջուրդին մէջ ապրելու  
Համար անցնալով պատմակի փառքերով ու  
նորապէս անանդութիւններով, գոտեղելու  
զիջելու իր յայտնի ու անարժանի Հա-  
նարով:

Ան տարիներու խորշակը քանցել հա-  
նա Տարուն ու արժանաւոր ըլլաւ: Ճա-  
նոցն է:

Այսօր Սփիւրջը շորը հոգիներն ապա-  
րուած՝ ինքնապատշաճաբան թուով  
պայաւոր է, որ կը ժպն մեր հայրենիքի-  
նը:

Տարուն - Տարուերան: Հայրենիքն պա-  
հան Տարունը շարքի մը առաջ Տէնիկի  
մէջ ողիւնդել Հետադար հայրենիքի յիշ-  
տակը:

Այն յոգիներն ու Փարիզի մէջ կը կտարս  
Նոր հայրենիքն պարտաւորութիւնը:  
Հայրենիքական Միութեան հիմնադրու-  
թեան զատառանակելն առիթն է:

Սեպեղ կամօրհնութիւններուն մէջ է Ան-  
րիկայի Հայրենիքական Միութիւնը, որ  
պատկեր կը ընէր տարաբեր Տարունին  
թուով: Անկիսա մէջ զիջուկ Քիւնիքով 150  
պատկերներ կը պահէ Անրիկայի, Շու-  
րանայի, Փիլիպին, Վիետնամի, Յու-  
նաստանի, Սուրիայի, Լեւանտի մէջ 1300  
հայաբնակարաններու: 16րդ բարձրագոյն  
գործարարներն ու շուրջ Համալսարանն  
ներու է:

Մէկը Ստուգել Մարտահան փորձա-  
նակին մէջ ունի ինքը աշխարհներն: Հա-  
յի մէջ Քարէն Երօթի ճեմարանին մէջ կոչ-  
ել 82 աշակերտ: Պէրսիայի ճեմարանին  
մէջ երեք, Անթիլիոնի զարդանկերն մէջ  
էլ կը Պէրսիայի հայաբնակարաններուն  
մէջ կը պահէ 40 աշակերտներ:

Կախարչի հանգ կարտը հայրենիքին  
ընդ գոտեղելու երկրորդին մէջ:

Ետուով լոյս կը անձին Տարունի պատ-  
մաւորը՝ պատար խմբադրութեանը Կա-  
ր Սասանի:

Փրակած է մէջ Տարուն Հայրենիքն պա-  
հան Տարունի պատարարներն առաջ ու -  
նի ետքը ճանաչանքով: Այն կը Քան  
Փարիզի, Վիեննի, Տէնիքի, Մ. Էքսէլի Մ.  
Տամարն ճանաչանքով: Անկեղծ տարի կը  
անձին Հայրենիքն ու Կարգադրու, նոր  
ստեղծելով մէջ փառ պահելու Համար Հա-  
յրենիքի սիրը: Կը ճանաչանքն ապագան:

ՕՐՈՒՄԱՆ ԴԵՊԵՐԵՐԸ

ՖՐԱՆԱՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

ՊԱՏԻՎԱՐ ԵՐԿՐՈՒ ԶԱՆԱՅԻՆ ՎՐԱՅ

Հարգալիկներն ու զանգեմէն հրաժարուն  
փորձը մեն յուրապ պատանակ Սար -  
ղիկի կուսակցական խմբադրութեանն ու  
ընդհանրապէս զարգալիկ շրջանակն -  
րեն ներս: Երեւոյթաններու ճեմատան -  
նութիւնը հակառակ է յաւելալուութեանը:  
կառավարական ծրարքին, սակայն - կը  
զգայ Քէ պէտք չէ անկի եւս դժուարացնել  
վարչական կարգութիւնը, որ Սուրբի  
հարցին պատճառով մեն գոտարկութեանց  
պիտի հանդիպի արտաքին աշխարհին  
մէջ: Փրակած է զարգալիկ հասանքներն  
այլ կը իրաւունք Քէ վարչապետը անկի  
մայն իմ առաւ: Եր հրաժարանք, անկի  
առաջով նախապէս Քոթիկի պիտանակն ու,  
նախապէս այն ապարտութիւններ չեղի-  
ւոր Համար Քէ շիտալ կտարս իրեն պա-  
տուր գոտարկութեաններն առնէ:

Կառավարութեան ու վարչապետին պա-  
շարքը, ուրեմն, յայտնի պիտի արտաքին  
ու Սուրբի փայ: Մէջէ՜ արտաքին,  
ՄԱՅԻ Կարգալիկութեան Քուրճարին մէջ,  
որ քանիտան զիջելին անհրաժեշտ պիտի  
Մայն իմ Քէ Սուրբ՝ ներքին, որ յայտնի  
այն տարաբեր: ծրարքին անհրաժեշտ գո-  
տարկութեան ու Արտաքին կառավար-  
ութեան հետ վարչապետին ունեցան տար-  
կարծութիւնները յանգանք փառքն ու  
գոտարկին կարգին մը անհրաժեշտ է:

Մէջ կը վերադարձի Արտաքինութեան Քուր-  
ճարին կառավարութեան Փրակածին զիջու-  
թեան, անհրաժեշտութեան ճեմատան մէջ Տար-  
այն իմ Քէ Սուրբ՝ կը խորհնէ Քէ - այս  
քաղաք պատմութեան պիտի զարմաւ որ ծրա-  
րէն թուրքերին առանձնանայ, եւ Քէ ըր -  
լուրդին ապարդիւն կը աշխարհի գոտար-  
կութեան մը զիջու առաջ քան ծրարքին ան-  
հրաժեշտ գոտարկութեան կրան են: Սուրբ -  
նիք, ընդհանրապէս, զոհ են որ ծրարան  
գնեցն է միջազգային հարաբեր կարգի-  
քը, զայն առաջ Քէ նպատակ յունի տարի  
առաւ: Սուրբ մտնէ:

Վարչապետը, թուրքարդին կը այս նոր  
քաղաք լոյս յայտարարել հայրենիքին  
Պատարկութեաններն առնէ: Խոյն  
առաջ Հայոց մէջ, Կիւնիքականայն այս  
քաղաք կը լոյսնէ ճեմ: Փրակածին զիջել:  
Ու մէջ զիջում անձին, երբ անհրաժեշտ  
լուր փրկուի Սուրբի հարցը: չեղի գո-  
րանք է:

Նոյնիկ Սեման ծրարն, որ այս մի-  
ջեցին սուր պայաւորի մէջ է վարչապետին  
հետ, յայտարարել արժանաւորութեան  
արժանքն է: Այս կառավարութեանը, որ  
պատկեր է ինքնապատշաճաբան հայ-  
րենիքին, ճանաչուցել կը իրաւունք, ճանաչու-  
ցել կը իրաւունք ճանաչուցել զարգա-  
լիկութեան մէջ: Այս յայտարարութեան  
քանիտան ծրարն լոյսնէ: Սուրբի  
Քէ կառավարութեան առաջով կը անհր-  
աժեշտ Համար ճանաչուցել յայտարար  
է:

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ  
Մ. Նախագիւրդն Արտաքին խմբա-  
դրութեան ներկայացուցիչներն մէջ յա-  
յրենիքին մէջ պատանակութեան որեւէ ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին ծրարութեան  
մէջ Արտաքինութեան Քուրճարին առնէ:  
նրեկէլ տալուրիւններն ծրարն:

Ընդհանուր ապարտութեան այն է, որ  
Մ. Նախագիւրդն զարգալիկ շրջանակն  
ներքէ զոհն են ծրարանքին տարաբեր,  
արդիւնաւ: Համարան են Քէ Ք. Սուրբ  
Քիւնիքն արժանի պիտի արտաքին Միջ: Ան-  
հրաժեշտ մէջ Անրիկայի վարչապետը, երբ  
նախկինը ճեմատարն է: Համար, երբ  
Փրակածին կը լոյսնէ, որ Սուրբիներ  
անհրաժեշտ ծրարն ծրարանքին մէջ յա-  
յրենիքին զիջուցելին: Երբ ծրարանքն ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին, երբ զարմ-  
անքն զիջու փայաւորն, ծրար լոյսնէ: Կու-  
րճէլ այն է, որ Մ. Նախագիւրդն այս ան-  
գամ ճանաչուցն արտաքին ծրարն:

ԱՊՈԼՈՆԻՈՒԹԵՄԸ. ԵՐԿՐՈՒՆԻՐԻՆ ԵՒՍՏ՝

ԵՐԿՐՈՒՆԻՐԻՆ ՕՐ

ՄԱՅԻ Արտաքինութեան Քուրճարին ա-  
մառնալ նախապէս, Քաղաքի կոն, որ  
միտաճանալ Մ. Նախագիւրդն պատար-  
նակն է, ընդհանրապէս Փրակածին զի-  
ման, Արտաքինութեան Քուրճարին  
իմա շրակելու երկուրդին օրուն հա-  
մար:

Փրակածին կոնձ Արտաքին նախարար  
Քրիստիան Փիւն պիտի պատանակէ զիջ-  
պարտութեաններն կիրարկուի:

Անկոյն Արտաքին նախարար, Սելիկին  
կոյն ինչպէս կը կիրարկուի առաջ յայտնի  
քաղաք Քէ Անկոյն պիտի պատանակէ ծր-  
արն Քէ Անկոյն: Եւս ինչպէս արժանի  
լուր մեր երկու կառավարութեանները  
Համարան չեն՝ միջին կիրարկան որ -  
լում թ անհրաժեշտ: Սուրբի շրակելու օր-  
տաւուր: Տարին մէջ կը յայտնի չէ:

Անկոյն Արտաքին նախարար պաշ-  
տարն Քէ ինչ՝ ամառամար Համ -  
մանքին ենթակուցիկ Նախարարանքին  
ունէ: Եւս զարգալիկներուն են քաղ-  
կաններն ճեմատաններն կը խորհնէ  
Քէ շրակելու զարգալիկներն իմա մը պիտի  
ըլլաւ եւ փայա անհրաժեշտ Քէ Սուրբ  
Արտաքինութեան Քուրճարին չեղանակ -  
ութեան ու Արտաքինութեան ամառամար:

Եւս ոչ որդէ կիրարկան ունեւն է ըն-  
դհանրելու Նախարարանքին մէջ:

Հակառակ այս յայտարարութեան, Լոն-  
տոնի զարգալիկ շրջանակները փր -  
պան են կը ինչեկն Քէ անդիպուն  
կառավարութեան այս, ծրարանքին առաջ,  
ճանաչան էր նոր զիջում կառավար Սուրբ  
Արտաքինութեան Քուրճարին, անպիս  
հրաժարանք թ քալ ծրարել, արդիւնա-  
ւոր է: Նախագիւրդն յայտնի չէ Քէ այս -  
պիտի զիջում է արդիւնաւոր պիտի լոյ-  
սաւ եւ Քէ նախագիւրդին կը ճանաչանքին  
կիրարկան պատանակութեան:

ԱՅՐԻՔԻՆՈՒՄԸ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՆՈՒՄԸ ՄԵՋ

Արտաքինութեան անհրաժեշտ անհրաժեշտ  
կեանք ծրարանք այս յայտարարութեան ար-  
ժանքն է: Եւս յայտնի են Քէ Ք. Նախագիւր-  
դն ծրարելու ծրարելու տառաքին արտաքին -  
ութեան, կամ զիջում տալու զիջանքն ու  
Քեան պիտի գործարարէ:

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ  
Մ. Նախագիւրդն պատարկութեան յայտնի  
Քէ ծրարան, որդէ զարմանքն որ -  
ծուց, ոչ մէջ իրաւունքն ունի Սուրբի  
հարցը կիրարկել անպաշտառութեան  
Քուրճարին առնէ: Երբ լոյսնէ:

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ  
Մ. Նախագիւրդն ընդհ. զարմաւոր, շա-  
րակելու, յայտնի Քէ Արտաքինութեան  
Քուրճարին զիջ պարտաւորութեան միջև ի-  
նչուր կը ճան, քանի որ ուրիշ որդէն ու-  
նիքն են: Եւս ծրարանքին միջև ծրարանք  
արժեք յայտարարութեան ընդ Փրակածին  
նոր զիջումին, ինչպէս հանգ: Եւս լոյսնէ  
ու Վախկինութեան մէջ անհրաժեշտ կը թա-  
նակն արդիւնաւորութեան ծրարն:

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ

Մ. Նախագիւրդն Արտաքին խմբա-  
դրութեան ներկայացուցիչներն մէջ յա-  
յրենիքին մէջ պատանակութեան որեւէ ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին ծրարութեան  
մէջ Արտաքինութեան Քուրճարին առնէ:  
նրեկէլ տալուրիւններն ծրարն:

Ընդհանուր ապարտութեան այն է, որ  
Մ. Նախագիւրդն զարգալիկ շրջանակն  
ներքէ զոհն են ծրարանքին տարաբեր,  
արդիւնաւ: Համարան են Քէ Ք. Սուրբ  
Քիւնիքն արժանի պիտի արտաքին Միջ: Ան-  
հրաժեշտ մէջ Անրիկայի վարչապետը, երբ  
նախկինը ճեմատարն է: Համար, երբ  
Փրակածին կը լոյսնէ, որ Սուրբիներ  
անհրաժեշտ ծրարն ծրարանքին մէջ յա-  
յրենիքին զիջուցելին: Երբ ծրարանքն ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին, երբ զարմ-  
անքն զիջու փայաւորն, ծրար լոյսնէ: Կու-  
րճէլ այն է, որ Մ. Նախագիւրդն այս ան-  
գամ ճանաչուցն արտաքին ծրարն:

ԿԱՅՈՒՅԻՆԸ ՀԻՄՆԱ. ԱՓՐԻԿԵՒ ՄԵՋ

Անկերայ թուր շրջանակներն ու ծա-  
նալարարար Քաղաքի մէջ ապահովու-  
թեան ունեւն մեն Քաղաքի կը ճանաչանքն  
պատանակութեան:

Այն զարգալիկ մէջ անկի որ անհրաժեշտ  
ներու: Նոր ձեւադրութեաններն անկի  
կը ճանաչանքն:

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ  
Մ. Նախագիւրդն Արտաքին խմբա-  
դրութեան ներկայացուցիչներն մէջ յա-  
յրենիքին մէջ պատանակութեան որեւէ ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին ծրարութեան  
մէջ Արտաքինութեան Քուրճարին առնէ:  
նրեկէլ տալուրիւններն ծրարն:

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ  
Մ. Նախագիւրդն Արտաքին խմբա-  
դրութեան ներկայացուցիչներն մէջ յա-  
յրենիքին մէջ պատանակութեան որեւէ ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին ծրարութեան  
մէջ Արտաքինութեան Քուրճարին առնէ:  
նրեկէլ տալուրիւններն ծրարն:

ՔԱՆԻՆ ՍԵ ՅՈՒՄԱՆ

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ  
Մ. Նախագիւրդն Արտաքին խմբա-  
դրութեան ներկայացուցիչներն մէջ յա-  
յրենիքին մէջ պատանակութեան որեւէ ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին ծրարութեան  
մէջ Արտաքինութեան Քուրճարին առնէ:  
նրեկէլ տալուրիւններն ծրարն:

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ  
Մ. Նախագիւրդն Արտաքին խմբա-  
դրութեան ներկայացուցիչներն մէջ յա-  
յրենիքին մէջ պատանակութեան որեւէ ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին ծրարութեան  
մէջ Արտաքինութեան Քուրճարին առնէ:  
նրեկէլ տալուրիւններն ծրարն:

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ  
Մ. Նախագիւրդն Արտաքին խմբա-  
դրութեան ներկայացուցիչներն մէջ յա-  
յրենիքին մէջ պատանակութեան որեւէ ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին ծրարութեան  
մէջ Արտաքինութեան Քուրճարին առնէ:  
նրեկէլ տալուրիւններն ծրարն:

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ  
Մ. Նախագիւրդն Արտաքին խմբա-  
դրութեան ներկայացուցիչներն մէջ յա-  
յրենիքին մէջ պատանակութեան որեւէ ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին ծրարութեան  
մէջ Արտաքինութեան Քուրճարին առնէ:  
նրեկէլ տալուրիւններն ծրարն:

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ  
Մ. Նախագիւրդն Արտաքին խմբա-  
դրութեան ներկայացուցիչներն մէջ յա-  
յրենիքին մէջ պատանակութեան որեւէ ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին ծրարութեան  
մէջ Արտաքինութեան Քուրճարին առնէ:  
նրեկէլ տալուրիւններն ծրարն:

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ  
Մ. Նախագիւրդն Արտաքին խմբա-  
դրութեան ներկայացուցիչներն մէջ յա-  
յրենիքին մէջ պատանակութեան որեւէ ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին ծրարութեան  
մէջ Արտաքինութեան Քուրճարին առնէ:  
նրեկէլ տալուրիւններն ծրարն:

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ  
Մ. Նախագիւրդն Արտաքին խմբա-  
դրութեան ներկայացուցիչներն մէջ յա-  
յրենիքին մէջ պատանակութեան որեւէ ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին ծրարութեան  
մէջ Արտաքինութեան Քուրճարին առնէ:  
նրեկէլ տալուրիւններն ծրարն:

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ  
Մ. Նախագիւրդն Արտաքին խմբա-  
դրութեան ներկայացուցիչներն մէջ յա-  
յրենիքին մէջ պատանակութեան որեւէ ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին ծրարութեան  
մէջ Արտաքինութեան Քուրճարին առնէ:  
նրեկէլ տալուրիւններն ծրարն:

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ  
Մ. Նախագիւրդն Արտաքին խմբա-  
դրութեան ներկայացուցիչներն մէջ յա-  
յրենիքին մէջ պատանակութեան որեւէ ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին ծրարութեան  
մէջ Արտաքինութեան Քուրճարին առնէ:  
նրեկէլ տալուրիւններն ծրարն:

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ  
Մ. Նախագիւրդն Արտաքին խմբա-  
դրութեան ներկայացուցիչներն մէջ յա-  
յրենիքին մէջ պատանակութեան որեւէ ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին ծրարութեան  
մէջ Արտաքինութեան Քուրճարին առնէ:  
նրեկէլ տալուրիւններն ծրարն:

Մ. ՆԱԽԱԳԻՐԸ ՔԵՒ ՎԱՐՈՒՄԸ  
Մ. Նախագիւրդն Արտաքին խմբա-  
դրութեան ներկայացուցիչներն մէջ յա-  
յրենիքին մէջ պատանակութեան որեւէ ան-  
հրաժեշտ ճանին ծրարանքին ծրարութեան  
մէջ Արտաքինութեան Քուրճարին առնէ:  
նրեկէլ տալուրիւններն ծրարն:









Paris (9) Rev. 05-13.











\_\_\_\_\_











Հեռաձայն՝ ՓԲՈ. 64.23











\_\_\_\_\_









































«ՀԱՄԲԱՐՁՄԱՆ ՏՕՆԸ  
ԵՒ ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻ ՎԷՃԱԿԱՆԱՂԸ»

Վիկինյան գրանիքում Միխայիլանը  
Զ. Եփրեմ Վ. Պողոսյան, որ անցկացած  
մուկ հոգեխնայ, աղալին ու մշակողաբնի  
մեր արժեքները, իրազարկելու զարդը  
անցկացնողին աշխատանքի ներկրում է  
այս անգամ համեմատական տեսողանաբ  
բուժական նոր նուազումով մը կը ներկա  
յան, մեղք՝ իր վերքին զործող, —  
« Զամբարանայ տունը եւ հայ ժողովրդը  
վիճակալիս » , (Հրատարակութիւն Մը  
Միխայիլան Տպարանի, Վիկինյա, 1956  
Մետոդը 216 էջ) :

Բաղձախառն պրպտումի եւ երեսու-  
սորորկերու հետեւողայն փնտառու-  
ստուով չէ. Տերիմի ուսումնաբարկա-  
յայ երկը, — շէրկի՝ որ կ'արժեանք ինք-  
շինք, երկաւոր՝ ու անանիք պրկու-  
մով մարմնի առանձնաւ փաստով  
Մեր երեսուն, մարդիկ ի խառն լարու-  
մէ, կնքողատուսն է համեմատուին ու-  
սման, Երեսուն Մեան է հետեւն, Կնքող-  
մով մարմնի առանձնաւ փաստով

[illegible][illegible]

խորհուրդ մտնելու, աշխարհաբան  
հոգիները դարձա՛ն զանազան  
զարգերի կրճիտներ, ու ինքն ահա  
էլ վերադառնալու հարկերն սկսեցին  
կեն առնել իրան ինչ լիովին իր զգու  
ն ու հո հաստատա՛յթ թէ՛ ինքն  
ստորագրելու ինչ աշխատանքն ինք  
զորները, ժողովարանն ու հիսուն մե  
կուս իրենց պայմանաւորութեամբ։ Է  
պարտութիւն է իւրաքանչե՛ր հաստ  
ա՛յթ ի զե՛կ ու ինքն հարկերին թէ  
զուրկը զորներն են իրիկաւոր ու յաշու  
թիւն արժանի են այս կարգի կենեմա  
նախաճաճներն են նախնայական տն  
նախաճաճի արեցին ու դատարկ կերպ  
զորներն ուն, վերջին ժողովարանը  
էլ։ Պետակն կենա՛ն են օգտակար  
արդիւնքի, բանասիրական հիշիւրդ  
արեցին իր ստեղծ ու երիտասարդ զննե  
լծարարութեւն ու կողմնակալ աշխատան  
քներով իր ստեղծին վիտակն են ու  
նախնայական լուրջ աշխատանքներով  
որոնց հետքով ինքն ժողովարանը զայսպ  
էս իրական են թափուելու իր ձեռով  
Թեան տնտեսութիւնն են վախճանալ փա  
տուր իր զարեւն են նախապատասխան  
ի նորարարութեւն իր պարաստակ փառուն  
ի ստեղծութեւն։

[illegible]

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ.

ԶԱՐՏԱՍԱՆՈՒԱԾ ԺԱՌ

Հայ եւ օտար գրողներէ անոն - ազ  
գանուններէրց ամենից շատ ինձ վրայ տը  
պաւորութիւն է թողել Հնդկ մեծ գրող  
Պէնկախան կախարգ՝ Ռաբինդրանա  
թակտի անունը ու աղջկանունը :  
— Ռաբինդրանաթ թակտ ...

Ու թաւմ է, թէ սեւ լեռներէր ամպեր եկ  
կուտախում, խորում է կայտալը, թնդում  
է որաւը, իսկ կատաղած ուղիւստան ա  
հնդ զոչումով լեղում է սեւ լեռներէր փէ  
շերը:

Կարգացի Թախորի քննուշ տողերը, նըս  
կաւէր, փիլիսոփայական լիբիկան ու Հան  
դտապի:

Կարենի է լինել Ռաբինդրանաթ Թակուր  
բայց խորը, մարդկային, հոգու, մտքի և  
սրտի շինարար :

Եւ յիշեցի մեր քանաստեղծութեան այլ չբնաւը, երբ դուռում — զոչումն էր իսկական պեղզայի չափանիշը: Ով բարձր զոռոր, նա էլ մեծ էր:

Բոլորիս կարելի էր տալ մօտաւորապէս

ժի անուն - աղղանուն .

Ռաբինդրանաթ Թագոր ընտանեացի :

Բայց ո՞րա տեղում. ժամանակ, կամաց  
կամաց ստեղծեցինք մեր լիրիկան, ծարիր-  
կեր ջանքերով, բարդ լիրիկ տեխնիկան  
փյառենու բուրմունքով լցրինք այնքա-  
նը, ժամաբարձիան խոսքեր ասինք, գո-  
վեցինք մեր երկինքը, հօտերն ու արօտա-  
տեղիները, արշալույսներն ու վերջալույս  
ները. — այս բոլորը՝ լաւ :

Բայց ձեզ չի՞ թուում, որ մենք շատ ենք  
մի տեսակ ճնշացող: Առում եմ մի տե-  
ղակ, որովհետեւ դա իսկական ճնշող  
թիվն է՝ ինչպես քաղաքում իմ մարդ-  
երենք կոկետություն ենք անում շատ յա-  
ճախ, ձեռք եւ բովանդակութեան մէջ շատ  
ենք կոտորատում, ուղղում ենք, շատ ենք  
ուղղում օրինակաւ լինել, եւ շատ ենք աղք-

[illegible]

հուսման համար ուղղութեամբ, արեւմտեան  
դարձանք եւ հիմնականում: Յետոյ ինձ թը-  
նեցին, որ ինչ է մեր պոէզիայի առաջ-  
նախնական շարժը: Ինչ մեղացի ինքզին-  
հնչեց եւ, իմ բանաստեղծութեան թիւի մէ-  
կերեւծ այսպէս եւ շնչովս, որ ինքս հա-  
ղիւ եմ լուսման իմ ձայնը, էլ ուր մնաց իմ  
ընթերցողներս...

Այստեղ թաքնուած է երկրորդ վտանգը — գալիք սերունդները կարող են մեզ հաւաքել ի մի եւ բոլորիս տալ մի անուն ազգանուն։

Սուսանսմբուլ Բմբուլիբուլեան և  
Ես Վերջացրի :

ԵՐԲ ՄԱՀԸ ՄԱՐՄԱՓԵԼԻ ԶԷ

[illegible]

— Մաճը տարտափելին է, — ասաց լաւ նաստեղծը, — ես չեմ թաղցնում, ես մեծ նեղուց վարիւնում եմ, Բայց եթէ ես չմատուցած լինեի, որ կեմ կը թաղեն ոչ իմ զինքդմատուցած, այլ թաղարային զոսալոգն, ես կը մեծնեի ամենան սիրու ես առանց զգոմարմեն : Մաճը տարտափելի է, ապրտափելին զերեմանոցում թաղուին է ...

— Յիմարութիւն, — ասարկեց արձա-  
կադիրը, — մեռնելուց յետոյ գերեզմա-  
նոցում թաղուել, թէ դախտային այ  
գումմ մէկ հաւել է :

— Մի Եւնոյնը է՞, — տաքացաւ գերասանը, ես էլ սիրով կը մոռնէի, եթէ Հաստացած լինէի, որ իմ մահնից յետոյ լիսնուեալ գիւնի կը լինէր, ըստիւր զինի, իմ անուեալով, կը խմէին մարդիկ եւ կը յիշէին ինձ :

— Խօսք եմ տալիս, ընկերներ՛ր — հանդիսաւոր կերպով յայտաբարեց արձակագիրը, — նստել այդ գրօսայգում ձեր երջանիկ մահից յետոյ, խմել այդ գինին հ

[illegible]

Սակայն, բարի ու անհնաճանր վարդապետը կրնայ հաւատալ՝ թէ, անցյալը սերունդներու փոխան, ամանց մեր պատմութիւնը ի վերջոյ իր իսկական արժէքով պիտի ճանչնայ զինք ու ի ծածարէ իր գործը :

Մ. Թ.

## ՄԻՐՏ - ՄՐՏԻ

ՆԱՄԱԿՈՎ, ՄԸ  
ԱՐՓԻԿ ՄԻՍԱՔԵԱՆԻՆ

ՍԻՐԵԼԻ ԱՐՓԻԿԷ ,

է. Բազի, կրնամ երեւակայել: Աւելի ճիշդ՝ չեմ համարեցել զայն երեւակայելու: Գնահատելով մերձեւից ամօր օր տ. Սերիակայելի է, կը հարկադրուիմ դիմել տնտկարանի արտաթայտութեան եղանակին: Ան մերի կ'ըսէ, էբբ բնականօրէն բլրակցաբխիւն դարձած է ամկարելի, բէմատամուռ անիլի քան երբեք մօտն է կնից քան բարեկամին, հոգ չէ բէ բացակայել լուսօք:

[illegible][illegible]

Իմ քարեկառույթ-եմէս մի՛ տարանկուսիր :  
Պատճ սիրելի ես իմն :  
ՓԵՍԱԲ, 6 Փետրուար, 1957 Ե. Շ.

Գիտանդրին էր ցից՝ ալլ սնորի: Վեհ,  
դեղատղէմ եւ տրիտալան, ան կ'իշխէր իր  
շրջապատին վրայ ոչ միայն շնորհիւ տանր  
որ բարեկամութիւն էր եւ արեւմտալլալ, ալլ  
միտանալով. անոր Համար որ, ինչ, անբար-

բառ արձան, կը թուէր ըլլալ աւելի խօսուն քան իր առջեւ հաւաքուած կենդանի էակները :

Մինչ քնատանջը իր առջևն էին կանգ  
առած: Կեսանքիս մէջ առաջին անգամն է  
որ կը դառնուի Սկիտաբի միջ գերեզման  
նստուոճը, քան չէ յիշեր թէ ինչ անթիւ:  
Բայց լաւ գիտեմ որ դարիսնային տօնա-  
կան եւ զոգոցիւր որ մըն իր, թիւերն ձա-  
նուան շարքը, եւ ես կը ինքուրէն չմ նոր  
փոփոխեցուա մէջ եւ նովոնոր դիտարկի  
տակ (Դափո ժամ Պալ), ինչպէս որ կը  
նկատուի ստորո ժոռ քառման Արեւն:

Կիսանդրերն կը զիտէին սանկն ապրու-  
թեամբ քան թէ հնարգորութիւն: Մինչեւ ապ-  
ր արաճան լրտաւած լանձը լինէի համար ապ-  
րուցին ունէր միայն զիբրերուն ձէլ, ճը-  
ման աղեղնէն, Բուրջեղունէ կամ Արարա-  
տին: Մտածե՛ք իրողութիւն է թէ արաճա-  
նորդութիւնն չունի Փոշոյն ընտարարակնե-  
ւան միայն (սանկն ճիշդ է զսէլ չունէր):  
Եւ ոչ իսկ մեր ենեղեղնորներուն ձէլ, եւ ա-  
ռէմ զէ՛մ յանդիմանելուայն կիսանդրի մը  
հետ, որ մարման հանքերու լրտաւոր-  
ութիւն խաւէ իրտաւ ճիւղաճառարակոյ կտոր-  
էր իր: Անկին կայ, ան ճայ եր:

Մայրս ըստև խուշ ձայնով, այսինքն  
դեղնոգնափայտափն վառվ ձայնով մը .  
— Ի՞նչ է բառալի աբձան, ի՞նչ պատկա-  
ռելի մարդ... դիտես քի պիտի խօսի ...  
Անպատ վո՞ւ է ...

Հայրս արարատախաննից տառ անուամի բան  
մի —

— Կը ճանչնամ : Ունայնամիտ է՞քէնտի  
Ինքնահաւանեանն է :

Յնայոյ անկոյշ Թէ սոյորսկան մահ-  
կանացուններն ալեւէ զունանան դար-  
իսայով մեր: Ահէ՛ երբ մարդ չառ որոն ու-  
նէ կը պիտի իր ննջելոցն յիշատակ-  
յարեն լաւագոյնէ իր երկոյս աշխարհ-  
ի տունը չնցնէ: Իրբ աղջկէ մը օտան-  
ի փոխանակ հաւայեն զրամ մսխելու տնո-  
ւան յիշիմ մը Վամար:

— Ինչէն զգուհի չէնք ըլլած, յարեն  
մայրս: Քերտա որբ աղջկէս ալ օտան են  
Ալեքսան կայ ըսելով ամէն բանէ պիտի  
որդեալնէ մենք: Ինչ կ'ուզես ան ըսէ՝  
աղուորդ աղտոր է ...

[illegible]

## ՇԱՀԱՆ ՇԱՀՆՈՒՐ

 $(\mathcal{E}_{\text{eff}}, 1)$













































1875